

JEST

NASZA GAZETA

KĘDZIERZYN-KOŹLE
TYGODNIK LOKALNY

Od środy do środy

ISSN 1427-230X INDEX 332488

1 kwietnia 1998

13 (80) Cena 1 zł

Historyczne zwycięstwo

ZŁOTO DLA ZUCHWAŁYCH MOSTOSTAL AZOTY MISTRZEM POLSKI

Fotoreportaż (także na str. 16) - Dominik Orzeł

Tekst (str. 10) - Tadeusz Witko



Mostostal King!

KUPNO - SPRZEDAŻ - DZIERŻAWA - WYNAJEM

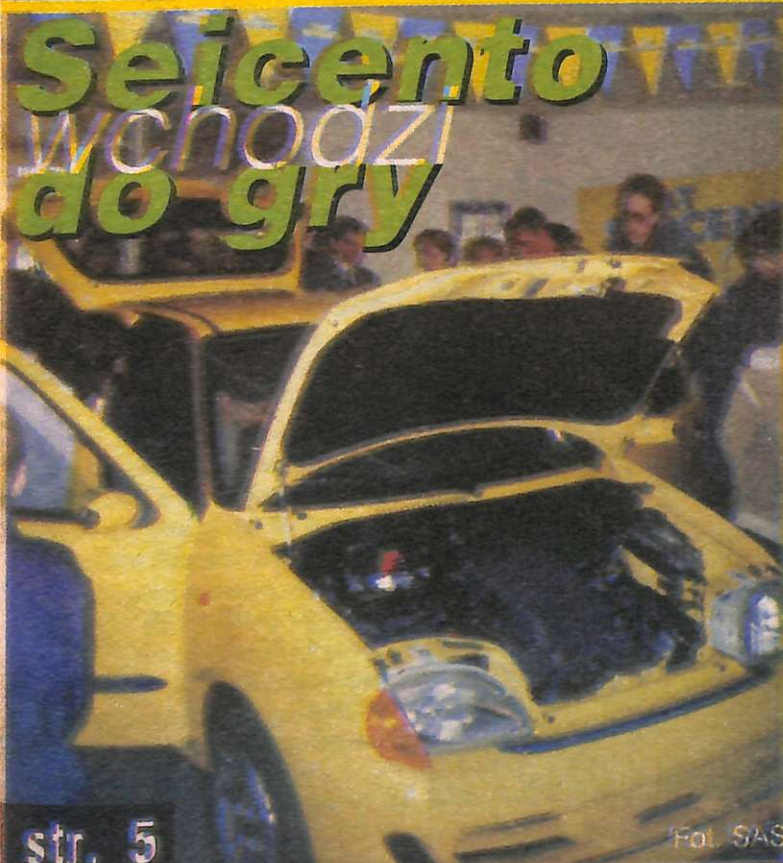


Biuro Obrotu Nieruchomościami

Kędzierzyn-Koźle, Aleja Jana Pawła II 14, II p.
(dawna Świerczewskiego)

tel./fax 83 72 04

Gratuluje MISTRZOM!!!



**Seicento
wchodzi
do gry**



Zwyciężyliśmy! Roland Dembończyk i Sławomir Gerymski.



Radość zawodników i kibiców.

ZŁOTO DLA ZUCHWAŁYCH

Środa, 25 marca, zostanie na zawsze zapisana w historii K-K jako dzień, w którym dokonało się największe wydarzenie minionego okresu. Drużyna Mostostalu Azoty przebojem wskoczyła na najwyższe pudło rozgrywek drużynowych w kraju. Mistrza mamy, mistrza mamy, już go nigdy nie oddamy - skandowali kibice tuż po meczu finałowym i przez kilka dni później.

Ale zanim do tego doszło, trzeba było przeżyć oczekiwanie na finał sam 75 minutowy spektakl. Jak się później okazało - teatr jednego aktora i... publiczności. Już na długo przed pierwszymi gwizdkami sędziów hala pękała w szwach. Chętnych do obejrzenia finału było dwa razy więcej niż miejsc. Zdobycie biletu równało się cudem. Byli tacy co ten bilet kupili przed halą za jedyne 100 zł. Najazd dziennikarzy, reporterów, sprawozdawców radiowych i telewizyjnych był tak duży, że z trudem można było się poruszać, by zdobyć jakiejkolwiek informacje. W trakcie rozgrzewki było widać, że drużyny bardzo zbliżają się mecz przeżywają. Zachodziło pytanie, która z nich pierwsza opakuje nerwy. Czy doświadczenie Bosmana przezwycięży młodość Mostostalu Azoty?

Stało się wedle marzeń i założeń każdego kibica, działacza, zawodnika K-K. Nasi - przy ogromnym dopingu kibiców (historia hali nie pamięta takich decybeli) naskoczyli na Bosmana od pierwszych piłek. Początek meczu uświadomił wszystkim (chyba także zawodnikom ze Szczecina), że żadne nieszczęście dla Mostostalu Azoty zdarzyć się nie może. To był po prostu koncert naszej drużyny wspaniałej publiczności. Zespół Jana Sucha trafił właśnie z formą na ten Eden, jedyny finał.

Pierwszy set 19 minut i 15:5.

Drugi set 28 minut i 15:8.

Trzeci set 24 minuty i 15:10.

Na wyróżnienie zasługuje cała drużyna. Wszyscy dali z siebie wszystko. A niesieni dopingiem, siłą i chęcią

walki mieli podwójną. Do gry drużyny dostrzegli się kibice. Trąbki, bębny, gwizdki, talerze, patelnie, gardła - ani przez moment nie milkły.

Tuż przed rozpoczęciem meczu do kibiców z apelem o kulturalny i gorący doping zwrócił się Prezes Klubu Kibica. Powiedział m.in.: Niech ten

Chwała kibicom
Takiej publiczności nie ma nigdzie. Są najlepsi. Taka była zgodna opinia graczy obu zespołów - podało po meczu Radio „Zet”.

mecz będzie dla wszystkich siatkarzy uczcą. Połączmy się i pokażmy, że tworzymy jedną rodzinę, bez wrogości i szowinizmu. Niech inni się od nas uczą. Apel dotyczył w szczególności kibiców byłego Chemika.

A po ostatnim gwizdku sędziego świętowaniu nie było końca, szampany, sto lat, hymn narodowy, kwiaty, puchary, medale, wspólne zdjęcia, wywiady, gratulacje. A potem długie dyskusje w gronie rodzinnym i w klubie kibica. Tak, tak. Zawodnicy zamiast do domów, do bliskich - udali się na spotkanie ze swoimi sympatykami, aby podziękować im za tak wspaniałe doping, za bycie razem, także gdy były trudne mecze i chwile.

Medal i puchary wręczali przedsta-

wiciele PZPS, wicewojewoda opolski **Maciej Piróg**, prezydent miasta **Mirosław Borzym**. Swoje gratulacje złożyli naszym siatkarze Stali Hochland Nysa, brązowi medalisci. Miłym akcentem było wręczenie złotego medalu także Klubowi Kibica oraz pucharu od policji i Zarządu Miasta dla najbardziej kulturalnej publiczności w Polsce.

Mostostal Azoty - Morze-Bosman Szczecin

3:0 (15:5, 15:8, 15:10)

Mostostal: **Prus, Chadała, Gerymski, Solski, Musielak, Papke - Skrzypiec, Dembończyk, Kurowski, Mienculewicz, Serafin.**

Morze: **Gierczyński, Jańczak, Zagumny, Ciszewski, Soloyid, Roman - Wnuk, Kowiesz, Malecki, Ostrowski.** Sędziowali: **Andrzej Kiszczak i Adam Żelazny z Warszawy.**

Końcowa tabela mistrzostw Polski grupy A.

1. Mostostal Azoty K-K
2. Morze Bosman Szczecin
3. Stal Hochland Nysa
4. Czarni Warka Radom
5. Yawol Absolwent Częstochowa
6. Stilon Gorzów
7. Piłmierz Kazimierz Sosnowiec
8. Górnik Radlin
9. Jastrzębie Borynia
10. Legia Warszawa
11. AZS Olsztyn
12. Chelmiec Wałbrzych

Po meczu powiedzieli:

Tadeusz Chojnacki: - Przed meczem rozmawiałem z trenerem J. Suchem i doszliśmy do wspólnego wniosku,

że wygra ta drużyna, która wytrzyma to duże obciążenie psychiczne. Niestety zawiodła moja drużyna. Jeżeli miałbym kogoś wyróżnić, to jedynie Ostrowskiego, rezerwistę rozgrywającego. Mimo wszystko jednak chłopakom dziękuję, bo cały sezon grali dobrą siatkówkę i srebrny medal to miejsce wyższe niż w poprzednim sezonie. Myślę, iż jeśli działacze Bosmana wytrzymają nerwowo i pozwolą drużynie na dalszy rozwój, to w najbliższych latach będzie to niezły kolektyw. Duży wpływ na wynik miała publiczność. To już nie jest 7 zawodnik, to druga drużyna na boisku. Po prostu zakrzyczeli moich chłopaków. Nawet taki rutyniarz jak Roman nie wytrzymał dzisiejszego ciśnienia. Zagumny rozgrywał jak nowicjusz, słaby odbiór Gierczyńskiego i Ciszewskiego dopełniły reszty. A jeśli Zagumny nie będzie poddawał się dyscyplinie na boisku i nie zrozumie, iż założenia w rozegraniu muszą być realizowane, może jako złoty medalista mistrzostw świata juniorów nie mieć miejsca w drużynie narodowej. Powinien brać wzór ze Sławka Gerymskiego.

Jan Such: - Było to najlepsze spotkanie mojej drużyny. Jak pamiętacie od samego początku ligi mówiłem, iż zespół będzie nabierał formy stopniowo tak, by największy szczyt wypadł na finał ligi. I tak się stało. Były trudne chwile w przekroju całego sezonu, ale jakoś wszystko szczęśliwie się skończyło. W bieżącym sezonie zespół został przebudowany wraz ze zmianą taktyki. Dzisiaj mieliśmy dobrą i trudną zagrywkę oraz bardzo dobry odbiór (Chadała, Musielak). Chciałbym zauważyć wspaniałą atmosferę w drużynie, dobrą pracę II trenera Andrzeja Kubackiego. Praca w klubie jest dobrze zorganizowana. Tutaj nie rzucano się słów na wiatr. Zarząd klubu realizował wszelkie swoje zobowiązania. I to owocuje.

Paweł Papke: - Mam ogromną sa-

tysfakcję. Zdobywałem już różne medale i złote, ale ten jest uwieńczeniem mojej bardzo ciężkiej pracy. Ogromnie się cieszę.

Sławek Gerymski: - Jestem szczęśliwy, naprawdę szczęśliwy. Cała publiczność, całe miasto, cały zespół i cały klub na pewno też są zadowoleni i szczęśliwi. To nie jest pierwszy nasz sukces. W tamtym roku srebro, teraz złoto i najbliższe lata winny być takie same.

Wojciech Serafin: - W tamtym roku srebro, w tym złoto. Jest to dla mnie, tak młodego zawodnika duże, bardzo duże osiągnięcie. Bardzo się cieszę, w przyszłym roku chciałbym zagrać w lidze mistrzów i pokazać się Europie.

Marcin Prus: - Dzisiaj dopiero czuję, że jestem złotym medalistą. Tak jak już nieraz mówiłem, iż pokażemy gdzie leży K-K, mogę powiedzieć, iż słowa dotrzymaliśmy. Cały czas wierzyłem, iż zdobędziemy złoto. W tej chwili czuję się chwilowo wolny.

Sławomir Skrzypiec: - Jestem szczęśliwy, iż zdobyliśmy złoty medal. W tamtym roku nam się nie udało. Wtedy zabrakło niewiele. Teraz wystarczyło. Atut własnej sali nam pomógł.

Bogusław Mienculewicz, kapitan drużyny: - Moje największe osiągnięcia w karierze. Chciałbym dalej grać w Mostostalu Azoty, mam nadzieję, iż po kontuzji dojdę jeszcze do pełni sił i będę mocnym punktem drużyny.

Leszek Kurowski: - Wiele nie pograłem, ale złoty medal mam. Będzie to mnie mobilizować, by w przyszłym sezonie trochę pograć i być mocnym punktem drużyny.

Rafał Musielak: - Jako złoty medalista czuję to samo, co ta publiczność w hali, która nie opuszcza swoich miejsc. Zrobiliśmy ten medal dla nich. Oni są szczęśliwi i my także.

Redakcja i całe miasto - również. Gratulujemy!

Victoria zawiodła

Zawód sprawiła Victoria Cisek, która nie potrafiła pokonać rezerw opolskiej Odry: Victoria Cisek - Odra II Opole 2:2. Bramki dla Victorii: Pluciński i Wieczorek (w pierwszych 20. minutach). Niespodzianką jest zwycięstwo Skalniaka Gracze na gorącym terenie Włókniarza II Kietrz 2:1. Inne mecze - raczej bez niespodzianek:

LZS Kuniów - KKS Kluczbork 2:1
MKS Gogolin - GKS Grodków 1:1
ELKON Goświnowice - Budowlani Strzelce Op. 4:1

Małapanew Ozimek - TOR Dobrzeń Wlk. 5:0

Olimpia Lewin Brzeski - Unia Tułowice 0:4

Czołówka tabeli: prowadzi Willich/Fortuna Walce - 36 pkt., przed Skalnikiem Gracze - 34, Victorią Cisek - 33 oraz Małapanwią Ozimek - 31 pkt.; tabelę zaś zamykają Unia Tułowice - 14 pkt. i Odra CPN Jarand K-K - 12 pkt. Reszta wyników z I i II ligi juniorów będzie później.

F.W.

Liga okręgowa

ODRA CPN JARAND K-K - Willich/Fortuna Walce/Głogów 0:3 (0:00). 0:1 - 46 min. Sikorski, 0:2 - 52 min. Płóciennik, 0:3 - 62 min. Rusznica.

ODRA CPN JARAND: **Dronia - Micek, Kubiak, Franecki, Koś, Jurkowski, J. Dziewulski, Mochnik, Niciejewski, Sulima (74 min. Wolański), Pawlak (46 min. Turek).**

Bez niespodzianki

Willich/Fortuna: Zawistowski - Miłojajec, Przybylski, Wiciak, Stolarewski - Sikorski (76 min. Jalonnik), Kownacki (84 min. Rychlewicz), Orłowski (62 min. Graboń), Płóciennik, Włoszyński, Rusznica (88 min. Szostak). Sędziowie: A. Brylczak (gł.), w asyście K. Włodarczyka i M. Maszkiewicz (wszyscy z Ozimka).

Obserwator z ramienia OZPN: K. Anderwald (WS Strzelce Op.).

Żółta kartka: Stolarewski (Willich/Fortuna).

Na stadionie przy ul. Chrobrego w Koźlu nie doszło do niespodzianki. Lider wykazał swoją wyższość. Kto wie,

jak potoczyłby się ten mecz, gdyby zaraz na początku Pawlak znajdujący się sam na sam z bramkarzem trafił do siatki, a nie w niego. Potem stopniowo goście opanowują sytuację, groźnie atakując. W 11 min. słupek ratuje gospodarzy przed utratą bramki. Do przerwy jednak jest wynik bezbramkowy.

Tuż po wznowieniu gry goście zdobywają bramkę po zaskakującym strzale Sikorskiego. Deprymuje to gospodarzy. Obrona nie potrafi upilnować

szybkich napastników gości. Gdy obejmują trzybramkowe prowadzenie zaczynają grać swobodnie. Stopniowo wprowadzają czterech rezerwowych. Wśród gospodarzy obronę Willicha próbują niepokoić: waleczny Turek oraz Wolański i Dziewulski. Lecz nie na wiele to się zdaje. Gospodarze mimo starań, nie potrafią uzyskać honorowego trafienia. Lider był w tym dniu poza zasięgiem. Czarne chmury gromadzą się nad kozielskim zespołem okupującym końcowe miejsca w tabeli. Co będzie dalej? Zdają się pytać sympatycy Odry CPN Jarand.

F. Witko

Wysoki poziom

MKS Stobrawa Kluczbork - MMKS K-K 90 : 109 (42:55)

MMKS: **Pakosz 31, Pora 22, Wojutyński 16, Kraszewski 12, Tracz 8 - Jastrzębski - 12, Pałczyński 4, Mordal 4, Bogucki.**

Trener: **Wiktor Sobierajski.**

W niedzielne przedpołudnie koszykarze MMKS gościli w Kluczborku, gdzie bez problemu pokonali miejscową „Stobrawę” 109:90. Kędzierzynianie dominowali od początku spotkania.

Gospodarze nie potrafili znaleźć recepty na błyskawiczne kontry wyprowadzane przez Porę i Pałczyńskiego. Efektowny-

mi wsadami popisywali się kolejno Wojutyński i Pakosz.

W drugiej połowie goście kontrolowali sytuację nie pozwalając zawodnikom z Kluczborka zbliżyć się na dystans 10-ciu punktów. Najlepszymi zawodnikami na parkiecie w kędzierzyńskim zespole byli Tomasz Pora i Paweł Pakosz, chociaż trzeba przyznać, że reszta zespołu potrafiła dostosować się do wysokiego poziomu. W najbliższą sobotę o godz. 18.30 koszykarze MMKS rozegrają ostatni mecz w lidze wojewódzkiej, a przeciwnikiem będą koszykarze Politechniki Opole.

Tekst i zdj. **WITALIS**



Piłka w grze.

Pływać każdy może?

Talenty, które szkoda zmarnować

Pływanie jest dyscypliną sportową, która oprócz talentu, wytrzymałości wymaga dyscypliny i woli walki z własną słabością. Aby osiągnąć wynik należy dziennie przepływać dziesiątki kilometrów. Wielu młodych ludzi wytrzymuje taki reżim treningowy.

W K-K na podbudowie krytej pływalni i SP 9 czyni się wszelkie starania, by o pływaniu w naszym regionie było głośno. Nadzieją jest **Joanna Lisek**, utalentowana 13-letnia zawodniczka. Na ostatnich mistrzostwach Polski 13-latków zdobyła 3 medale.

Joasia: - Pływać zaczęłam od przedszkola, u pani Kłos. Systematyczne treningi rozpoczęły się w drugiej klasie pod nadzorem pani Roli i pana Pietrzyka. W trzeciej klasie trzeba było podpisać deklarację o treningach. Ja bardzo chciałam, ale mama początkowo była przeciwna, gdyż wiedziała, że to jest ciężki sport. Dopiero po namowieniu taty, mama wyraziła zgodę i tak zaczęła się moja przygoda z pływaniem. W czwartej klasie trenowaliśmy tylko rano, od piątej klasy już systematycznie, rano i po południu. Stopniowo osiągałam coraz lepsze wyniki.

W ubiegłym roku na mistrzostwach byłam piątą. Teraz bardzo się bałam, żeby się nie „spalić”. Kiedy byłam w wodzie już czułam się lepiej. W finale na 200 m wystartowałam z dobrego 3 toru i nie dałam żadnych szans rywalom, choć do końca nie było pewne, czy wygram. Po prostu nie oglądałam

się na boki, tylko cały czas przed siebie. W przyszłości chciałabym pływać dalej i osiągać coraz lepsze wyniki. Na miarę Magdy Kupiec, a może nawet lepsze.

Zbigniew Liskowicz: - Czy Joasia będzie dobrą pływaczką, to zależy tyl-

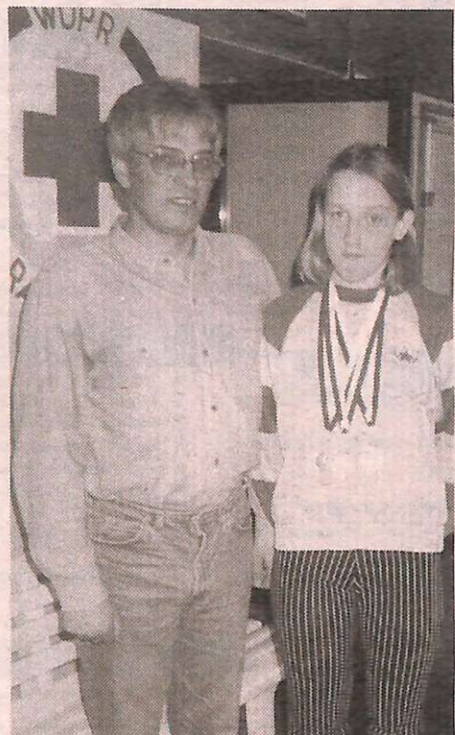
ko od niej samej. Ja staram się koordynować jej talent w taki sposób, by poprawiła swoją technikę i szybkość oraz pracuję nad tym, by wytrzymała

te ciężką pracę i by mogła pogodzić ją z nauką. Wyniki, które teraz osiąga są bardzo ciekawe i stale się poprawiają. **Pani Lisek, mam Ani:** - Nie wyrażałam zgody, gdyż wiedziałam, co to będzie za życie. Trening - szkoła - trening i córka nie będzie miała czasu na nic. W końcu mąż przekonał mnie i już wspólnie przeżywamy jej starty. Wiemy, iż bez ciężkiej pracy trudno będzie osiągnąć jakiś wynik. Teraz cieszymy się, że córka już osiąga dobre wyniki i zrobimy wszystko, by na tym nie poprzestała. Jestem z niej bardzo dumna.

Po osiągnięciu tak znacznego sukcesu nasza pływaczka będzie brała udział w szeregu mityngach pływackich (Poznań, Łódź, Suwałki). Środki MMKS-u na sekcję pływacką są takie, jakie są. Czy starczy ich na promowanie naszej zawodniczki? A może znajdzie się sponsor w K-K, który zainwestuje kilka złotych w młodą i utalentowaną zawodniczkę. Jest to przyszłość polskiego pływania, z dużą szansą na Olimpiadę.

Trener Zb. Liskowicz ma bardzo ciekawą grupę: Kamil Olszaniecki, Grzegorz Pocięcha, Hanna Podgórna, Martyna Maćków. Talenty, które szkoda zmarnować.

Tekst i zdj. TAW



Joanna Lisek ze Zbigniewem Liskowiczem, trenerem.

Kiedy kilka lat temu Piotr Pietrzyk tworzył zręby sportu młodzieżowego w ramach MMKS-u, odzywały się głosy, iż nie ma na ten cel pieniędzy. A tak w ogóle, dlaczego miasto ma się tym problemem zajmować, są ważniejsze sprawy do realizacji. Dzisiaj z perspektywy minionego czasu należy powiedzieć, warto było. Sport szkolny, młodzieżowy rozwija się.

Najlepsi wśród uczniów

Młodzież zrzeszona w sekcjach sportowych robi coraz większe postępy. Widać nas w regionie, w kraju. Siatkówka, pływanie, strzelectwo, koszykówka, badminton, tenis stołowy, ostatnio triathlon. Poza MMKS-em - lekkoatletyka, piłka nożna, zapasy (Unia „Jarand”), tenis ziemny, jeździectwo, szachy, jazda figurowa na lodzie, kolarstwo. Duża grupa trenerów, nauczycieli w-f za małe pieniądze, niejednokrotnie społecznie, wciąga młodych ludzi w wir sportu, kształtując ich prawidłową postawę społeczną.

dzievcząt: 1. Katarzyna Halak - pływanie, 2. Karolina Adamik - la, 3. Aleksandra Czarniecka - badminton, 4. Izabela Kopper - badminton, 5. Bożena Anczewska - jeździectwo, 6. Agnieszka Odulińska - la, 7. Izabela Rus - siatkówka, 8. Katarzyna Pokój - siatkówka, 9. Karolina Fedyna - la, 10. Marta Urbanowicz - siatkówka.

Wśród chłopców zwyciężyli: 1. Grzegorz Żabski - la, 2. Marek Malopolski - pływanie, 3. Kamil Kuniński - siatkówka, 4. Jakub Radlowski - siatkówka, 5. Bar-



Najlepszą trójką wśród chłopców i dziewcząt.

A, że mamy coraz więcej uzdolnionej młodzieży, świadczy ostatni plebiscyt na najlepszego sportowca szkół podstawowych i ponadpodstawowych.

Jurorzy wybierający tych najlepszych mieli wiele kłopotów, komu przyznać palmy najlepszych. Bardzo duża ilość zgłoszonych nazwisk świadczy, iż rozwój sportu młodzieżowego idzie w odpowiednim kierunku.

W V Plebiscycie wśród sportowców szkół podstawowych zwyciężyli, wśród

6. Szymon Jaremko - kolarstwo, 7. Marcin Szendzielorz - la, 8. Rafał Jaskólski - badminton, 9. Bartosz Miraszewski - tenis stołowy, 10. Dawid Olejnik - siatkówka.

Najlepsi, z rąk Piotra Pietrzyka, wiceprezydenta miasta oraz Jerzego Wantuły, sekretarza miasta, odebrali dyplomy i nagrody rzeczowe.

Tekst i zdj. TAW

II liga woj. juniorów

Polonia Głubczyce - ODRA II CPN JARAND K-K 1:1
LZS STARE KOŻŁE - KS SŁAWIĘCICE 6:5
ODRZANKA DZIERGOWICE - Włóknarz II Kietrz 1:4

Wyniki

LZS GOŚCIECIN - Willich/Fortuna Głogówek 2:5
Cukrownik Baborów - Kombinat Głubczyce 0:3
LZS Piast Raków - LZS Włodzienin 1:3
LZS Mokra - Orzeł Branice 0:6

TABELA:

1. Włóknarz II Kietrz	14 37 49 - 15
2. Kombinat Głubczyce	14 34 55 - 18
3. Odra II CPN Jarand K-K	14 29 59 - 15
4. Orzeł Branice	14 28 51 - 25
5. Willich Fortuna/Głogówek	14 25 49 - 31
6. LZS Włodzienin	14 23 39 - 18
7. Polonia Głubczyce	14 21 32 - 20
8. LZS Gościenin	14 16 21 - 47
9. LKS Piast Raków	14 12 18 - 30
10. KS SŁAWIĘCICE	14 12 36 - 54.

W grupie II tej klasy rozgrywkowej nasz jedynak - UNIA II K-K wraca na tarczę, z Tarnowa Op., gdzie musiała uznać wyższość tamtejszego Skalnika 0:3.

F. W.

I liga juniorów

Trzy do przodu

ODRA CPN JARAND K-K - Ruch Zdzeszowice 3:2 (2:1).

ODRA CPN JARAND: **Menta - Machula, Jurkowski, Barczak (76 min. Dżumek), Plachta, Jamrozy (41 min. Czepul), Dudek, Putas, Globus (41 min. B. Jabłoński), Węgier (47 min. Marek), Bajewicz.** Trener: **J. Borzęcki.**

Ruch Zdzeszowice: Firański - M. Skoneczny (78 min. Kowalczyk), J. Skoneczny, Guzański, Polak, Wenio, Piśniok, Szyler, Adamski, Słowik (70 min. Golob), Fajkiewicz (79 min. Dobisiak). Trener: J. Adamski

Sędziowali: M. Bimkowski (gł.), w asyście K. Witkowskiego i R. Czerwenki (Ozimek).

1 : 0 - 4 min. Węgier, 2 : 0 - 22 min. Bajewicz (karny), 2 : 1 - 29 min. Szyler, 3 : 1 - 65 min. Bajewicz (karny), 3 : 2 - 74 min. Piśniok.

O kolejne trzy punkty wzbogacili swe konto, młodzi piłkarze Odry CPN Jaranda. Zwycięstwo nie przyszło gospodarzom łatwo. Wydawało się, że po szybkim objęciu prowadzenia, dalsze bramki są tylko kwestią czasu, gdy po podwyższeniu wyniku na 2:0 do głosu zaczęli dochodzić goście. Opanowawszy środek boiska nacierali na bramkę Menty, ale brakło im wykończenia akcji oraz rozumnego rozegrania piłki pod bramką Koźlan. Bramka kontaktowa zdobyła przez Szylera jest właściwie prezentem kozielskiego bramkarza, który nie potrafił złapać piłki.

Druga odsłona, to ataki Odry. Niestety bezskuteczne. Goście rewanżują się jak mogą, lecz ich skutecz-

ność pozostawia wiele do życzenia. Gospodarze podwyższają wynik po rzucie karnym (ręka). Goście mimo to nie rezygnują, zmniejszając rozmiary porażki na ok. 5 min przed końcem - Piśniok po rajdzie przez większą część boiska celnie strzela.

Gratulujemy kolejnego sukcesu podopiecznym J. Borzęckiego i oczekujemy pomyślnych wieści z następnych spotkań.

Po meczu powiedzieli:

J. Borzęcki, trener Odry CPN Jaranda: - Było to ciężko wywalczone zwycięstwo. Moja drużyna jest teraz innym zespołem aniżeli w rundzie jesiennej. Doszli piłkarze z drugiego zespołu. Potrzeba czasu na zgranie poszczególnych zawodników. Będziemy dużo pracować nad tym. Podopiecznym zarzucam brak skuteczności, ale muszę stwierdzić, że dali z siebie wszystko.

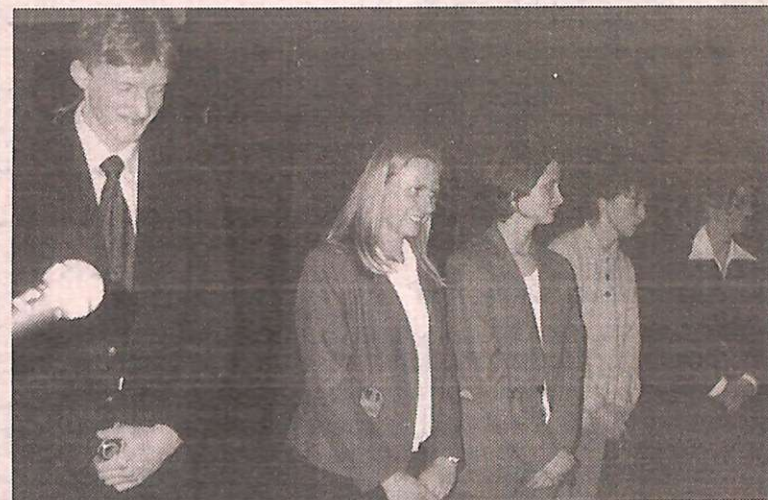
J. Adamski, trener Ruchu Zdzeszowice: - Uważam, że cała moja drużyna zasługuje na słowa pochwały. Do rozgrywek przystąpiliśmy z marszu, bez przygotowań. Kilku piłkarzy odeszło z mojej drużyny zasilając zespół seniorów. Gdybym miał ich w składzie walczyłbym o awans do ligi MW. W tym meczu nie wykorzystaliśmy dwóch stuprocentowych sytuacji. Jedną nawet była dwustuprocentowa. Myślę, że na szczególne uznanie zasłużyli: Adamski, J. Skoneczny, Wenio, Piśniok. Chciałbym w tym sezonie zająć miejsce w środku tabeli, żeby można było spokojnie pracować z młodszymi rocznikami.

Florian Witoń

Wygrali Ania i Wojtek

W piątym plebiscycie na najlepszego sportowca szkół ponadpodstawowych K-K zwyciężyli najlepsi. Wśród dziewcząt kolejność była następująca: 1. Anna Żarska - tenis ziemny, 2. Ewa Kuś i Agata Olkiewicz - siatkówka, 4. Ewa Sikorska - la, 5. Dorota Cieślak - la, 6. Izabela Gregorczyk - siatkówka, 7. Iwona Śmiech - la, 8. Dominika Majcher - biegi przełajowe, 9. Klaudia Goerlich - la, 10. Ksymena Okońska - siatkówka.

Agnieszka Nosek - jazda fig. na lodzie, Jan Wogel - strzelectwo, Aleksandra Tudaj - łyżwiarstwo, Filip Chmielewski - łyżwiarstwo, Katarzyna Karkoch - siatkówka, Artur Kubiński - la, Ewelina Sowada - siatkówka, Izabela Urbanowicz - siatkówka, Piotr Poźniak - piłka nożna, Radosław Poczatek - piłka nożna, Małgorzata Buszko - badminton, Magdalena Konkolewska - la, Sławomir Walisko - strzelectwo, Maria Rusin - jazda szybka na lodzie, Jarosław



Czołówka sportowców szkół ponadpodstawowych.

Wśród chłopców zwyciężyli: 1. Wojciech Serafin - siatkówka, 2. Aleksander Hnydiuk - szachy, 3. Dariusz Klima - la, 4. Przemysław Osiwała - la, 5. Jędrzej Żarski - tenis ziemny, 6. Przemysław Gnielka - la, 7. Zbigniew Walczak - la, 8. Waldemar Markowski - la, 9. Grzegorz Fiedura - piłka nożna, 10. Paweł Zdon - strzelectwo, Tomasz Antosiak - la.

Komisja konkursowa przyznała także wyróżnienie dla tych, co niebawem zajmą miejsca najlepszych. Wśród wyróżnionych znaleźli się: Andrzej Świerkot - pływanie, Paweł Wietrzykowski - strzelectwo,

Zalewski - triathlon, Paulina Szczepańska - la, Robert Peliński - la, Michał Lewald - strzelectwo, Piotr Gamoń - badminton.

Podsumowanie V plebiscytu odbyło się w Miejskim Ośrodku Kultury. Wszyscy wyróżnieni otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe, a najlepsi stypendia ufundowane przez Urząd Miasta. Całość imprezy przygotował Miejski Ośrodek Sportu i Szkolny Związek Sportowy. W części artystycznej wystąpili kędzierzyńscy młodzieżowi artyści.

Tekst i zdj. TAW

BANK ZACHODNI I ODDZIAŁ W KĘDZIERZYNIE-KOZŁU

KARTA VISA ELECTRON BANKU ZACHODNIEGO SA.

Karta VISA Electron jest produktem wprowadzonym z myślą o bezpieczeństwie, wygodzie i komforcie klienta. Każdy właściciel konta osobistego w Banku Zachodnim SA może skorzystać z tego produktu.

- Komfort i wygoda posiadania w każdej sytuacji „plastikowych pieniędzy”, jak nazywają karty bankomatowe na Zachodzie, jest oczywisty i niezaprzeczalny, gdyż pozwala na bezpieczne i wygodne korzystanie z gotówki przez 24 godziny na dobę. Działający od połowy grudnia ub.r. bankomat Banku Zachodniego SA został usytuowany w pawilonie meblowym KPB Plus, przy ulicy Wojska Polskiego 19, umożliwiając m.in. dostęp do gotówki podczas sobotnich zakupów na targowisku miejskim, a jednocześnie uwalniając nas od potrzeby wizyty w banku i stania w kolejce.
- Wypłat z konta w bankomacie można dokonywać do pełnej wysokości środków na rachunku.
- Kartę VISA mogą otrzymać również i inne osoby do których mamy zaufanie, np. członkowie rodziny, w tym i dzieci powyżej 13 - go roku życia.
- Posiadając kartę magnetyczną jesteśmy niezależni od czeków, które mogą zostać zgubione, skradzione, a następnie podpisane przez złodzieja i użyte ze stratą dla nas. Kradzież przy pomocy karty magnetycznej jest o wiele trudniejsza ponieważ, do jej dokonania trzeba oprócz fizycznego posiadania karty, znać również tzw. PIN, czyli numer kodu osobistego.
- Właściciel karty, podejrzewając, że ktoś zna jego PIN może dokonać zmiany swojego numeru w każdym bankomacie Banku Zachodniego SA, a także otrzymać wydruk dotyczący stanu konta bez potrzeby wypłacania pieniędzy.
- Jesteśmy również niezależni od noszenia przy sobie dużej gotówki, która także może zostać zgubiona lub skradzona. W przypadku niespodziewanych zakupów można zapłacić za towar lub usługę kartą we wszystkich punktach honorujących karty VISA i posiadających czytniki elektroniczne (m.in. w bankach, sklepach, hotelach), a jeżeli dana placówka nie honoruje tych kart, możemy wybrać nasze pieniądze w każdym z wielu bankomatów oznaczonych VISA lub PLUS, w kraju bądź za granicą.
- Karta VISA Electron jest ważna 2 lata, a kosztuje TYLKO 15 zł !!!

Jednym słowem karta bankomatowa wygrywa !!!
Ty również możesz wygrać swoją wygodę i bezpieczeństwo !!!

ZAPRASZAMY !!!



DOMEL Agencja Obrotu Nieruchomościami

- sprzedaż - kupno - zamiana - wynajem nieruchomości
- remonty, projekty, kosztorysy, nadzór
- pełna obsługa prawna i notarialna

DOMEL

Kędzierzyn - Koźle, ul. Chrobrego 8
Tel. 077/82-45-98, w godz. 12.00-16.00

AGENCJA HANDLOWA

Empiria
elektrohurt

tel. (077) 83 29 66
81 29 68
fax/tel. 81 35 90

**WSZYSTKO
ELEKTRO-
MONTERA**

47-223 Kędzierzyn-Koźle ul. Rosenbergów 4

NAJTAŃSZA FOTO-OFFERTA MIASTA

"FOTOGRAFIA"
47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Damrota 26A tel. 83 52 77

**CZYNNA:
10⁰⁰-18⁰⁰**

- tylko 0,40 gr. - w ciągu 24 godz.
- zdjęcia paszportowe, legitymacyjne
itp. w 3 min. 11,0 zł
WYSOKA JAKOŚĆ, PRZYJDŹ - SPRAWDŹ

**Zakład Pieczętarski
"MINIATURA"**
Kędzierzyn-Koźle
ul. Głowackiego 4.
tel. 83 19 79, tel. dom. 83 37 38

**Pieczętki w 1 godzinę,
Wizytówki, druki,
identyfikatory,
wizytówki drzwiowe.**

**TAPETOWANIE
NATRYSKOWE
I MALOWANIE**

TEL. 032/ 233-88-10

Agencja Obrotu Nieruchomościami K-Koźle al. Jana Pawła II 4, (dawna Świerczewskiego) I piętro, pokój 103

tel. 81-82-18

MIESZKANIA

- | | | |
|-----------------|---|---------------------|
| 1. Kędzierzyn | 1 - pokójowe na II piętrze o pow. 26 m.kw. (Leśna) | - cena 32 tys. zł. |
| 2. Kędzierzyn | 1 - pokójowe na III piętrze o pow. 37 m.kw. (Pogorzelec) | - cena 41 tys. zł. |
| 3. Kędzierzyn | 1 - pokójowe na VI piętrze o pow. 32 m.kw. (Piasty) | - cena 41 tys. zł. |
| 4. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na I piętrze o pow. 52 m.kw., (Piasty) | - cena 63 tys. zł. |
| 5. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na II piętrze o pow. 45 m.kw., (komfort), (Piasty) | - cena 72 tys. zł. |
| 6. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na IV piętrze o pow. 48 m.kw., (Leśna) | - cena 55 tys. zł. |
| 7. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na III piętrze o pow. 38 m.kw., | - cena 38 tys. zł. |
| 8. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na III piętrze o pow. 52 m.kw., (komfort) | - cena 68 tys. zł. |
| 9. Kędzierzyn | 2 - pokójowe na II piętrze o pow. 48 m.kw., (NDM) | - cena 58 tys. zł. |
| 10. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na I piętrze o pow. 52 m.kw., (Piasty) | - cena 63 tys. zł. |
| 11. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na I piętrze o pow. 58 m.kw., | - cena 57 tys. zł. |
| 12. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na parterze o pow. 63 m.kw., (Piasty) | - cena 75 tys. zł. |
| 13. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na IV piętrze o pow. 61 m.kw., (NDM) | - cena 73 tys. zł. |
| 14. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na parterze o pow. 58 m.kw., (Leśna) | - cena 70 tys. zł. |
| 15. Kędzierzyn | 3 - pokójowe na II piętrze o pow. 52 m.kw., | - cena 60 tys. zł. |
| 16. Kędzierzyn | 4 - pokójowe na II piętrze o pow. 96 m.kw., | - cena 87 tys. zł. |
| 17. Kędzierzyn | 4 - pokójowe na parterze o pow. 80 m.kw., | - cena 35 tys. zł. |
| 18. K-Koźle | 4 - pokójowe na I piętrze o pow. 96 m.kw., | - cena 45 tys. zł. |
| 19. K-Koźle | 3 - pokójowe na I piętrze o pow. 80 m.kw., | - cena 65 tys. zł. |
| 20. koło Ujazdu | 3 - pokójowe o pow. 100 m.kw. | - cena 120 tys. zł. |
| 21. Koźle | 3 - pokójowe na I piętrze o pow. 80 m.kw., (komfort), garaż | - cena 70 tys. zł. |
| 22. Koźle | 3 - pokójowe na IV piętrze o pow. 58 m.kw., | - cena 70 tys. zł. |
| 23. Koźle | 1 - pokójowe na parterze o pow. 32 m.kw. (po remoncie) | - cena 35 tys. zł. |
| 24. Koźle | 2 - pokójowe na III piętrze o pow. 50 m.kw. | - cena 46 tys. zł. |
| 25. Koźle | 3 - pokójowe na III piętrze o pow. 48 m.kw., | - cena 49 tys. zł. |
| 26. Koźle | 3 - pokójowe na III piętrze o pow. 61 m.kw. (komfort) | - cena 85 tys. zł. |
| 27. Koźle | 3 - pokójowe na parterze o pow. 80 m.kw., | - cena 50 tys. zł. |
| 28. Koźle | 4 - pokójowe na I piętrze o pow. 102 m.kw. | - cena 65 tys. zł. |
| 29. Kędzierzyn | do wynajęcia 3 - pokójowe na I piętrze o pow. 52 m.kw., umeblowane | - cena 1000 zł/m-c |
| 30. Kędzierzyn | do wynajęcia 3 - pokójowe na II piętrze o pow. 50 m.kw., umeblowane | - cena 500 zł/m-c |
| 31. Kędzierzyn | do wynajęcia 4 - pokójowe na II piętrze o pow. 65 m.kw., częściowo umeblowane | - cena 500 zł/m-c |

DOMY DO ZAMIESZKANIA, DO REMONTU, STANY SUROWE

- | | | |
|---------------|---|---------------------|
| 1. Kędzierzyn | dom 3 - pokójowy, o pow. 100 m.kw., pow. działki 4 a, zabudowania gosp. | - cena 50 tys. zł. |
| 2. K-Koźle | dom 7 - pokójowy, piętrowy, dwurodzinny o pow. 200 m.kw., pow. działki 10 a - | - cena 120 tys. zł. |
| 3. K-Koźle | dom 5 - pokójowy, o pow. 150 m.kw., pow. działki 7 a, garaż | - cena 150 tys. zł. |
| 4. Kędzierzyn | dom 4 - pokójowy, o pow. 140 m.kw., pow. działki 6 a, | - cena 120 tys. zł. |
| 5. Kędzierzyn | dom 6 - pokójowy, piętrowy o pow. 250 m.kw., pow. działki 6 a | - cena 250 tys. zł. |
| 6. Kędzierzyn | dom 4 - pokójowy, piętrowy o pow. 220 m.kw., pow. działki 5 a | - cena 180 tys. zł. |

AGENCJA DOMIX ŚWIADOCZY USŁUGI W ZAKRESIE WYCENY NIERUCHOMOŚCI,
POMOCY W ZAWIERANIU UMÓW KUPNA-SPRZEDAŻY, DZIERŻAWY NIERUCHOMOŚCI.
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ.

DOMIX

- | | | |
|-----------------------|---|-----------------------|
| 7. Kędzierzyn | dom 4 - pokójowy o pow. 130 m.kw., pow. działki 5 a lub zamiana na 3 pok. | - cena 160 tys. zł. |
| 8. Kędzierzyn | dom 5 - pokójowy, piętrowy o pow. 250 m.kw., z warsztatem + biuro | - cena 250 tys. zł. |
| 9. Kędzierzyn | dom 3 - pokójowy, plus magazyn 1000 m.kw. pow. działki 45 a - | - cena 250 tys. zł. |
| 10. Kędzierzyn | dom 5 - pokójowy, o pow. 200 m.kw., pow. działki 5,1 a, garaż - | - cena 150 tys. zł. |
| 11. Kędzierzyn | dom 4 - pokójowy, o pow. 180 m.kw., pow. działki 5,1 a, garaż - | - cena 150 tys. zł. |
| 12. Kędzierzyn | roz. budovala stan piwnic + parter, pow. działki 7 a, | - cena 65 tys. zł. |
| 13. Koźle | dom 5 - pokójowy, piętrowy o pow. 120 m.kw., pow. działki 5 a - | - cena 120 tys. zł. |
| 14. Koźle Rogi | dom 4 - pokójowy, parter + poddasze o pow. 90 m.kw., pow. działki 15 a - | - cena 25 tys. zł. |
| 15. koło Koźla | dom 6 - pokójowy, piętrowy o pow. 300 m.kw., działka 8 a | - cena do uzgodnienia |
| 16. koło Koźla | dom 6 - pokójowy, piętrowy o pow. 200 m.kw., działka 25 a | - cena 100 tys. zł. |
| 17. Stare Koźle | dom 4 - pokójowy, piętrowy o pow. 150 m.kw., pow. działki 10 a, warsztat | - cena 80 tys. zł. |
| 18. Stare Koźle | dom 6 - pokójowy, piętrowy o pow. 170 m.kw., pow. działki 17 a - | - cena 95 tys. zł. |
| 19. koło Strzelca Op. | dom cztero rodzinny o pow. 400 m.kw., adaptacja na pensjonat, hotel, działka 38 a | - cena 130 tys. zł. |
| 20. koło Prudnika | dom 3 - pokójowy, zabudowania gospodarcze, pow. działki 90 a - | - cena 42 tys. zł. |
| 21. Góra Św. Anny | dom 6 - pokójowy, piętrowy o pow. 160 m.kw., | - cena 60 tys. zł. |
| 22. Poborsów | zabudownia gospodarcza na prowadzenie działalności rolnej (5 ha pola) | - cena 160 tys. zł. |
| 23. Ujazd Śląski | dom 3 - pokójowy, parter + poddasze o pow. 90 m.kw., pow. działki 5 a - | - cena 50 tys. zł. |

DZIAŁKI BUDOWLANE

- | | | |
|-----------------|---|--------------------|
| 1. Kobylice | Działka budowlana o pow. 8 a - | - cena 10 tys. zł. |
| 2. Kędzierzyn | Działka budowlana o pow. 3,6 a | - cena 35 tys. zł. |
| 3. Kędzierzyn | Działka budowlana o pow. 4,3 a pod pól bliźniak | - cena 23 tys. zł. |
| 4. Kędzierzyn | Działka budowlana o pow. 5,3 a | - cena 20 tys. zł. |
| 5. Kędzierzyn | Działka budowlana o pow. 5,5 a, stan piwnic | - cena 30 tys. zł. |
| 6. Poborsów | Działka budowlana o pow. 16 a, | - cena 15 tys. zł. |
| 7. Radziejów | Działka budowlana o pow. 10 a | - cena 12 tys. zł. |
| 8. Bierawa | Działka budowlana o pow. 6,6 a | - cena 5 tys. zł. |
| 9. Reriska Wieś | Działka budowlana o pow. 12 a | - cena 18 tys. zł. |
| 10. Stare Koźle | Działka budowlana o pow. 6,4 a, wylane fundamenty | - cena 12 tys. zł. |

LOKALE UŻYTKOWE, MAGAZYNY, LOKALE HANDLOWE

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Hurtownia / magazyn w Januszkowicach o pow. 650.00(m.kw.), pow. działki 32.00[ar] | - cena 90 tys. zł. |
| 2. Kędzierzyn magazyn 1000 m.kw. + dom mieszkalny, pow. działki 45 a - | - cena 250 tys. zł. |
| 3. Sklep do wynajęcia w Koźlu o pow. 190 m.kw. - | - cena do uzgodnienia |
| 4. Garaż na Piastach (Wschód) | - cena 12 tys. zł. |
| 5. Garaż na przy ul. Powstańców | - cena 12 tys. zł. |



DEVELOPER
BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

KUPI - SPRZEDA - ZAMIENI

47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Kozińska 2 pok. 4
(077) 83 52 52, w. 55
(077) 83 43 26

- | | |
|---|--|
| 1. Koźle - kawalerka, pow 32m/2, jasna kuchnia parter, po remoncie kapitalnym cena 34.000 | 13. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 3 pok., pow. 49 m/2, — cena 68.000 |
| 2. Kędzierzyn - kawalerka, pow 36mkw, 1 piętro, Cena 36.000 | 14. Kędzierzyn - Centrum - mieszkanie 3 pok, 60 mkw, zamieni na dwa mniejsze mieszkania |
| 3. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 1 pok., 2 piętro, pow 37,5 mkw - cena 43.000 | 15. Kędzierzyn - NDM - mieszkanie 3 pok, 63 mkw, parter Cena 73.000 |
| 4. Kędzierzyn - NDM mieszkanie 2 pok., pow. 35,5 mkw parter cena 38.000 | 16. Większyce - dom w stanie surowym zamkniętym, piętrowy, 5 pokoi, ok 200 mkw, działka 11 ar, Cena 90.000 / do negocjacji/ |
| 5. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 1 pok., pow. 37 mkw, 4 piętro — cena 37.000 | 17. Zabieniec - dom do zamieszkania, pow. 140 mkw, 5 pokoi, działka 4,5ar Cena 190tys |
| 6. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 2 pok., pow. 35 mkw, 4 piętro — cena 37.000 | 18. Os. Kuźniczki ul. Głogowa działka budowlana 4 ar, pod bliźniak, uzbrojona, Cena 24.000 |
| 7. Kędzierzyn - PIASTY mieszkanie 2 pok., pow 38m/2, i p. cena 50.000 | 19. Stare Koźle - działka budowlana 6,3 ar, fundamenty + projekt Cena 12.000 |
| 8. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 2 pok, 48 mkw, parter Cena 56.000 | 20. Koźle Centrum - Sprzedamy powierzchnie handlowe w stanie surowym zamkniętym Cena 680 zł mkw, informacje szczegółowe w biurze |
| 9. Kędzierzyn Piasty -mieszkanie 2 pok, 52 mkw, 5 piętro, Cena 60.000 | 21. Wynajmiemy piętro domu z osobnym użytkowaniem czynsz 400 zł miesięcznie |
| 10. Koźle mieszkanie 2 pok., pow. 48 m/2, 2 piętro cena 55.000 | Od osób zgłaszających w Kwieitniu nieruchomości do sprzedaży nie pobieramy prowizji od zrealizowanej transakcji |
| 11. Kędzierzyn -Piasty mieszkanie 3 pok., pow. 52 m/2, 1 piętro — cena 64.000 | |
| 12. Kędzierzyn - Leśna mieszkanie 3 pok., pow. 54 m/2, — cena 60.000 | |



**ZAKŁAD POGRZEBOWY
"KORA"**

Ul. Judyma (przy szpitalu nr 2) 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (077) 83-21-65, tel/fax 83-52-32

- Świadcymy kompleksowe usługi pogrzebowe, transport zwłok w kraju i za granicą.
- Dysponujemy kaplicami na terenie K-Koźla, posiadamy własną chłodnię na zwłoki.
- Kremacja WROCŁAW.

**PROFESJONALNA
USŁUGA
PO KONKURENCYJNEJ
CENIE !!!**

+ ZAKŁAD POGRZEBOWY +

Iwona Gwózdź
ul. Raclawicka 6
47-200 K-Koźle,
tel. (077) 82 49 67,
tel. całodobowy: 82 34 23

KONKURENCYJNE CENY

Zakład świadczy usługi całą
dobę w kraju i za granicą:

- + kompleksowa org. pogrzebów
- + przewozy autokarawanem
- + usługi cmentarne
- + usługi kamieniarskie
- + pomniki, grobowce, nagrobki

Oferty Klubu Aktywnego Poszukiwania Pracy

- Młoda pielęgniarka poszukuje pracy w zawodzie lub zbliżonej do zawodu wyuczonego.
- Młode kobiety z odpowiednim wykształceniem szukają pracy w handlu.
- Młoda kobieta po liceum ekonomicznym poszukuje pracy biurowej, lub w handlu - pełna dyspozycyjność.
- Młody mężczyzna, wykształcenie zawodowe, szuka pracy.

**Klub Aktywnego Poszukiwania Pracy mieści się
w Eko-Aurze, al. Jana Pawła II 14/2, tel. 83-48-95.**



DIECEZJALNE RADIO GÓRA ŚW. ANNY

45-005 Opole, pl. Katedralny 4
tel.: (0-77) 53-83-83. 53-87-87, fax : 53-79-48

Sprzedam działki pod budowę na osiedlu Zabieniec w Kędzierzynie-Koźlu, o pow. 15, 10, 7 i 6 arów.
Tel. 82-36-48

Agencja Reklamowa

0 601 52 38 48

Klasa okręgowa

W nawiasach - wyniki rundy jesiennej.

28.03

Odra CPN Jarand K-K - Willich/Fortuna Walce (0:2)
Victoria Cisek - Odra II Opole (3:0)
 LZS Kuniów - KKS Kluczbork (1:3)
 MKS Gogolin - GKS Grodków (1:1)
 ELKON Goświnowice - Budowlani Strzelce Op. (1:0)
 Małapanew Ozimek - TOR Dobrzeń Wlk. (0:5)
 Olimpia Lewin Brzeski - Unia Tułowice (1:2)

4 - 5. 04

Odra II Opole - Odra CPN Jarand K-K (0:1)
 KKS Kluczbork - **Victoria Cisek** (0:2)
 Willich/Fortuna Walce - Włókniarz II Kietrz (1:3)
 Skalniki Gracze - Olimpia Lewin Brzeski (3:0)
 Unia Tułowice - Małapanew Ozimek (0:1)
 TOR Dobrzeń Wlk. - ELKON Goświnowice (1:1)
 Budowlani Strzelce Op. - MKS Gogolin (1:1)
 GKS Grodków - LZS Kuniów (3:3)

11.04 (sobota)

Odra CPN Jarand K-K - KKS Kluczbork (1:4)
Victoria Cisek - GKS Grodków (0:2)
 Odra II Opole - Willich/Fortuna Walce (0:7)
 LZS Kuniów - Budowlani Strzelce Op. (0:1)
 MKS Gogolin - TOR Dobrzeń Wlk. (2:2)
 ELKON Goświnowice - Unia Tułowice (3:1)
 Małapanew Ozimek - Skalniki Gracze (0:3)
 Olimpia Lewin Brzeski - Włókniarz II Kietrz (2:5)

18 - 19. 04

GKS Grodków - Odra CPN Jarand K-K (1:2)
 Budowlani Strzelce Op. - **Victoria Cisek** (0:0)
 Willich/Fortuna Walce - Olimpia Lewin Brzeski (2:0)
 Włókniarz II Kietrz - Małapanew Ozimek (2:2)
 Skalniki Gracze - ELKON Goświnowice (0:5)
 Unia Tułowice - MKS Gogolin (2:3)
 TOR Dobrzeń Wlk. - LZS Kuniów (1:1)
 KKS Kluczbork - Odra II Opole (0:4)

25 - 26. 04

Odra CPN Jarand K-K - Budowlani Strzelce Op. (0:1)
Victoria Cisek - TOR Dobrzeń Wlk. (2:2)
 KKS Kluczbork - Willich/Fortuna Walce (0:4)
 Odra II Opole - GKS Grodków (0:2)
 LZS Kuniów - Unia Tułowice (0:4)
 MKS Gogolin - Skalniki Gracze (1:5)
 ELKON Goświnowice - Włókniarz II Kietrz (0:3)
 Małapanew Ozimek - Olimpia Lewin Brzeski (3:2)

30.04

TOR Dobrzeń Wlk. - Odra CPN Jarand K-K (1:1)
 Unia Tułowice - **Victoria Cisek** (0:1)
 Willich/Fortuna Walce - Małapanew Ozimek (1:0)
 Olimpia Lewin Brzeski - ELKON Goświnowice (2:2)
 Włókniarz II Kietrz - MKS Gogolin (4:4)
 Skalniki Gracze - LZS Kuniów (1:3)
 Budowlani Strzelce Op. - Odra II Opole (0:0)
 GKS Grodków - KKS Kluczbork (0:1)

03.05

Odra CPN Jarand K-K - Unia Tułowice (2:2)
Victoria Cisek - Skalniki Gracze (1:1)
 GKS Grodków - Willich/Fortuna Walce (2:3)
 KKS Kluczbork - Budowlani Strzelce Op. (1:1)
 Odra II Opole - TOR Dobrzeń Wlk. (0:2)
 LZS Kuniów - Włókniarz II Kietrz (0:4)
 MKS Gogolin - Olimpia Lewin Brzeski (1:2)
 ELKON Goświnowice - Małapanew Ozimek (0:3)

9 - 10. 05

Skalniki Gracze - Odra CPN Jarand K-K (3:1)
 Włókniarz II Kietrz - **Victoria Cisek** (0:3)
 Willich/Fortuna Walce - ELKON Goświnowice (4:1)
 Małapanew Ozimek - MKS Gogolin (3:2)
 Olimpia Lewin Brzeski - LZS Kuniów (2:1)
 Unia Tułowice - Odra II Opole (0:2)
 TOR Dobrzeń Wlk. - KKS Kluczbork (0:0)
 Budowlani Strzelce Op. - GKS Grodków (0:1)

16 - 17. 05

Odra CPN Jarand K-K - Włókniarz II Kietrz (1:4)
Victoria Cisek - Olimpia Lewin Brzeski (3:0)
 Budowlani Strzelce Op. - Willich/Fortuna Walce (0:2)
 GKS Grodków - TOR Dobrzeń Wlk. (1:1)
 KKS Kluczbork - Unia Tułowice (2:0)
 Odra II Opole - Skalniki Gracze (1:9)
 LZS Kuniów - Małapanew Ozimek (0:6)
 MKS Gogolin - ELKON Goświnowice (0:1)

23 - 24. 05

Olimpia Lewin Brzeski - Odra CPN Jarand K-K (2:5)
 Małapanew Ozimek - **Victoria Cisek** (1:1)
 Willich/Fortuna Walce - MKS Gogolin (1:3)
 ELKON Goświnowice - LZS Kuniów
 Włókniarz II Kietrz - Odra II Opole
 Skalniki Gracze - KKS Kluczbork (2:5)
 Unia Tułowice - GKS Grodków (1:4)
 TOR Dobrzeń Wlk. - Budowlani Strzelce Op. (1:5)

30 - 31. 05

Odra CPN Jarand K-K - Małapanew Ozimek (1:2)
Victoria Cisek - ELKON Goświnowice (1:0)
 TOR Dobrzeń Wlk. - Willich/Fortuna (1:3)
 Budowlani Strzelce Op. - Unia Tułowice (1:0)
 GKS Grodków - Skalniki Gracze (1:4)
 KKS Kluczbork - Włókniarz II Kietrz (1:1)
 Odra II Opole - Olimpia Lewin Brzeski (1:3)
 LZS Kuniów - MKS Gogolin (2:3)

6 - 7. 06

ELKON Goświnowice - Odra CPN Jarand K-K (2:1)
 MKS Gogolin - **Victoria Cisek** (0:2)
 Willich/Fortuna Walce - LZS Kuniów (0:2)
 Małapanew Ozimek - Odra II Opole (1:1)
 Olimpia Lewin Brzeski - KKS Kluczbork (1:3)
 Włókniarz II Kietrz - GKS Grodków (4:2)
 Skalniki Gracze - Budowlani Strzelce Op. (3:1)
 Unia Tułowice - TOR Dobrzeń Wlk. (1:5)

13 - 14. 06

Odra CPN Jarand K-K - MKS Gogolin (1:3)
Victoria Cisek - LZS Kuniów (0:3)
 Unia Tułowice - Willich/Fortuna Walce (1:3)
 TOR Dobrzeń Wlk. - Skalniki Gracze (1:3)
 Budowlani Strzelce Op. - Włókniarz II Kietrz (0:3)
 GKS Grodków - Olimpia Lewin Brzeski (2:3)
 KKS Kluczbork - Małapanew Ozimek (0:4)
 Odra II Opole - ELKON Goświnowice (2:2)

20 - 21. 06

LZS Kuniów - Odra CPN Jarand K-K (1:2)
 Willich/Fortuna Walce - **Victoria Cisek** (0:2)
 MKS Gogolin - Odra II Opole (1:2)
 ELKON Goświnowice - KKS Kluczbork (0:3)
 Małapanew Ozimek - GKS Kluczbork (1:1)
 Olimpia Lewin Brzeski - Budowlani Strzelce Op. (1:1)
 Włókniarz II Kietrz - TOR Dobrzeń Wlk. (0:3)
 Skalniki Gracze - Unia Tułowice (1:3)

Przypominamy tabelę z rundy jesiennej:

1. Willich/Fortuna Walce	16	33	35-17
2. Victoria Cisek	16	32	23-9
3. Skalniki Gracze (b)	16	31	44-29
4. Włókniarz II Kietrz	16	29	39-25
5. Małapanew Ozimek	16	28	30-22
6. KKS Kluczbork	16	27	26-25
7. ELKON Goświnowice	16	23	23-25
8. TOR Dobrzeń Wlk.	16	22	30-23
9. Budowlani Strzelce Op.	16	21	16-17
10. MKS Gogolin	16	19	30-31
11. LZS Kuniów	16	18	23-33
12. Olimpia Lewin Brzeski (b)	16	17	23-38
13. Odra II Opole	16	16	17-34
14. GKS Grodków	16	15	25-28
15. Odra CPN Jarand K-K	16	12	17-32
16. Unia Tułowice	16	11	18-32

Podokręg ZPN K-K

Terminarz rozgrywek klasy B seniorów

W nawiasach wyniki rundy jesiennej

05.04 (godz. 16.00)

KS Sławęćce - TKKF Blachowianka (2:2)
 LZS Pokrzywnica - **Śląsk Reńska W.** (1:3)
 Ruch Stebłów - **KS Cisowa** (0:4)
 Victoria Łany - Rolnik Urbanowice (2:1)
 LZS Pawłowiczki - LZS Stare Koźle (3:1)
 Górnik Januszkowice - LZS Gierałtowie (6:1)

19.04 (godz. 16.00)

TKKF Blachowianka - Ruch Stebłów (7:3)

KS Cisowa - Górnik Januszkowice (0:6)
 Rolnik Urbanowice - **KS Sławęćce** (1:2)
 LZS Gierałtowie - LZS Pawłowiczki (0:5)
 LZS Stare Koźle - LZS Pokrzywnica (2:4)
Śląsk Reńska W. - Victoria Łany (3:4)

26.04 (godz. 16.00)

Górnik Januszkowice - TKKF Blachowianka (1:3)
 Ruch Stebłów - **KS Sławęćce** (1:5)
 LZS Pawłowiczki - **KS Cisowa** (3:1)
Śląsk Reńska W. - Rolnik Urbanowice (4:2)
 Victoria Łany - LZS Stare Koźle (2:6)
 LZS Pokrzywnica - LZS Gierałtowie (7:1)

03.05 (godz. 16.00)

TKKF Blachowianka - LZS Pawłowiczki (0:1)
KS Sławęćce - Górnik Januszkowice (1:4)
KS Cisowa - LZS Pokrzywnica (0:4)
 LZS Stare Koźle - **Śląsk Reńska W.** (4:3)
 Rolnik Urbanowice - Ruch Stebłów (2:8)
 LZS Gierałtowie - Victoria Łany (2:4)

10.05 (godz. 16.00)

LZS Pokrzywnica - TKKF Blachowianka (2:3)
 LZS Pawłowiczki - **KS Sławęćce** (1:0)
 Victoria Łany - **KS Cisowa** (2:7)
Śląsk Reńska W. - LZS Gierałtowie (5:1)
 LZS Stare Koźle - Rolnik Urbanowice (0:4)
 Górnik Januszkowice - Ruch Stebłów (3:1)

17.05 (godz. 16.00)

TKKF Blachowianka - Victoria Łany (1:0)
KS Sławęćce - LZS Pokrzywnica (1:3)
KS Cisowa - **Śląsk Reńska W.** (3:3)
 LZS Gierałtowie - LZS Stare Koźle (1:12)
 Ruch Stebłów - LZS Pawłowiczki (0:7)
 Rolnik Urbanowice - Górnik Januszkowice (1:7)

24.05 (godz. 16.00)

Śląsk Reńska W. - TKKF Blachowianka (2:2)
 Victoria Łany - **KS Sławęćce** (0:6)
 LZS Stare Koźle - **KS Cisowa** (2:1)
 LZS Gierałtowie - Rolnik Urbanowice (2:8)
 LZS Pokrzywnica - Ruch Stebłów (1:2)
 LZS Pawłowiczki - Górnik Januszkowice (1:2)

31.05 (godz. 16.00)

TKKF Blachowianka - LZS Stare Koźle (1:1)
KS Sławęćce - **Śląsk Reńska W.** (2:3)
KS Cisowa - LZS Gierałtowie (3:1)
 Ruch Stebłów - Victoria Łany (1:1)
 Górnik Januszkowice - LZS Pokrzywnica (2:0)
 Rolnik Urbanowice - LZS Pawłowiczki (0:6)

07.06 (godz. 17.00)

LZS Gierałtowie - TKKF Blachowianka (0:13)
 LZS Stare Koźle - **KS Sławęćce** (9:2)
KS Cisowa - Rolnik Urbanowice (1:1)
Śląsk Reńska W. - Ruch Stebłów
 Victoria Łany - Górnik Januszkowice (2:3)
 LZS Pokrzywnica - LZS Pawłowiczki (1:6)

14.06 (godz. 17.00)

TKKF Blachowianka - **KS Cisowa** (0:1)
KS Sławęćce - LZS Gierałtowie (5:1)
 Górnik Januszkowice - **Śląsk Reńska W.** (1:2)
 Rolnik Urbanowice - LZS Pokrzywnica (1:2)
 LZS Pawłowiczki - Victoria Łany (5:3)
 Ruch Stebłów - LZS Stare Koźle (1:2)

Tabela klasy B z rundy jesiennej

1. LZS Pawłowiczki	11	30	41-9
2. LZS Stare Koźle	11	25	48-24
3. Górnik Januszkowice	11	24	37-15
4. TKKF Blachowianka	11	21	37-13
5. LZS Pokrzywnica	11	17	28-24
6. KS Sławęćce	11	16	30-25
7. Śląsk Reńska W.	11	15	29-27
8. KS Cisowa	11	15	23-24
9. Victoria Łany	11	11	23-38
10. Ruch Stebłów	11	11	19-37
11. Rolnik Urbanowice	11	4	22-42
12. LZS Gierałtowie	11	0	12-71

Program TV od 01.04 do 07.04.98

ŚRODA 1.04.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Doogie Howser - lekarz medycyny” [48/49] - serial komediowy prod. USA
8.30	Wiadomości
8.41	Prognoza pogody
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Niezwykłe muzea - Muzeum Numizmatyki
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Milagros” [58/200] - serial prod. włoskiej
10.55	Tata „a Marcin powiedział... - Brzemie odpowiedzialności
11.05	Grajmy w szachy
11.15	Rap na drodze
11.30	Rewizja nadzwyczajna /powt./
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.20	Magazyn Notowań - Kaczki po francusku - Jak w puchu Wczoraj i dziś
12.45	Miniatury: Zofia Stryjeńska „Chleb prawie że powszedni”
12.55	Na pierwszych stronach gazet - Do bron!
13.20	„Symbole wzornictwa XX wieku” /1/ „Butelka coca coli” - film dop. prod. angielskiej
13.30	Sila tradycji
13.45	Wielka historia małych miast - Łowicz
14.10	Kształty muzyki - współwzrost
14.30	Wiadomości
14.40	Drzwi do lasu - magazyn przyrodniczy
15.05	„Wishbone” [21/40] - serial prod. USA
15.35	Decyzje
16.00	Gitarowe ABC
16.15	„Moda na sukces” [579] - serial prod. USA
16.40	Rzeczpospolita Samorządowa
17.00	Teleexpress
17.05	„Klan” [81] - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50	Goniec
18.20	Od kuchni
18.50	Flesz - Wiadomości
18.52	Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka - „Muminki”
19.30	Wiadomości
19.56	Sport
19.59	Prognoza pogody
20.10	„Sztok, czyli wielkie fałszerstwo” /Shtonk/ - komedia satyryczna prod. niemieckiej /1992 r. 107 min./
reż. Helmut Dietl, wyk. Gotz George, Uwe Ochsenknecht, Christiane Horbiger	
22.05	W centrum uwagi
22.25	reportaż
23.00	Wiadomości
23.07	Sport
23.10	Studio sport Liga Mistrzów / mecz półfinałowy /
0.45	„Jacques rodem z Nantes” - film fab. prod. francuskiej /1990 r. 95 min./ reż. Agnes Varda, wyk. Philippe Maron, Edouard Joubeneaud
2.20	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.25	„Krok za krokiem” - serial prod. USA
7.50	Studio urody
8.00	Programy lokalne
8.30	„W labiryncie” [28/120] - serial prod. TVP
9.00	Transmisja obrad Sejmu w przerwie ok. 13.00
14.55	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05	Clipol
15.30	„Mozart Band” - serial anim. prod. hiszpańskiej
16.00	Panorama
16.10	Świat wokół nas
16.30	5 x 5 - wygramy razem - teleturniej
17.00	Ale heca!
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05	Ekspres reporterów
19.35	„Dwa światy” [5/26] - serial prod. australijsko-polskiej
20.00	Jeden na jeden - program W. Szaranowicza
20.25	Studio sport Liga Mistrzów w przerwie ok. 21.35
22.40	Panorama
22.55	Sport telegram
23.00	Dopóki żyje ostatni świadek
23.25	„Macedońska księga żywych - Pierre Bearn i Macedonia” - film dok. prod. macedońskiej
0.35	Pieśni Karola Szymanowskiego Koncert Orkiestry Filharmonii Krakowskiej
1.10	Zakończenie programu

CZWARTEK 2.04.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Szalone dziewczyny” [40/52] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.41	Prognoza pogody
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Słowa, słówka i półsłówka
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Cagney i Lacey” [87/86] - serial prod. USA
10.50	Tańce polskie - Śladami Oskara Kolberga „Tańce i pieśni” /1/
11.10	Gotowanie na ekranie
11.20	Goście wok Kena Homa
11.25	Od kuchni
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.20	Magazyn Notowań - Francuski sposób na koszty Spotkania z przyrodą, geografią i medycyną
12.45	Być albo nie być - Życie
13.15	„Zwierzęta świata” „Nastal kwiecień” - serial

dok. prod. angielskiej	
13.45	Alfabet polskich rzek - S jak Samica Stęszewska
14.05	Przez Karpaty - Karpaty Słowackie /2/ - Dolina Środkowego Wagu
14.30	Wiadomości
14.40	Cluchcia - program dla dzieci
15.05	„Szczęście lata Toma i Jerry'ego” /ost./ - serial anim. prod. USA
15.35	Wizje na wizji - program dla młodych widzów
16.00	Kadra czeka
16.15	„Moda na sukces” [580] - serial prod. USA
16.40	Diariusz rządowy
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - quiz
17.50	Kwadran na kawę - wydanie specjalne
18.10	Szkoła gotowania - kuchnia włoska
18.20	Bezpieczniej
18.25	Credo - magazyn katolicki
18.50	Flesz - Wiadomości
18.52	Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka - „Zaczarowany olówek” - „Tęczowa bajeczka”
19.20	Bezpieczniej
19.30	Wiadomości
19.56	Sport
19.59	Prognoza pogody
20.10	„Nash Bridges” - serial prod. USA
21.00	W centrum uwagi
21.20	Studio sport MŚ w łyżwiarstwie figurowym - pary sportowe
22.00	Czas na dokument „Dog's Life” - film dok. prod. szwedzkiej
22.30	Pegaz
23.00	Wiadomości
23.07	Sport
23.10	„Prześladowana przez los” /Wicked/ - film fab. prod. włoskiej /1991 r. 93 min./ reż. Carlo Lizzani, wyk. Julian Sands, Giuliana de Sio, Erland Josephson
0.45	Warszawskie Spotkania Teatralne
1.15	W rajskim ogrodzie /powt./
1.30	/powt./
2.0	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Studio sport
7.05	Dziennik krajowy
7.25	„Pieśniarki” [38] - serial prod. USA
7.50	Studio urody
8.00	Program lokalny
8.30	„W labiryncie” [29/120] - serial TVP
9.00	Transmisja obrad Sejmu w przerwie ok. 13.00
14.55	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05	Po rozum do głowy
15.30	„Bodzio mały helikopter” /8/ - serial anim. prod. angielskiej
16.00	Panorama
16.10	pr. ekumeniczny
16.30	5x5 - wygramy razem - teleturniej
17.00	Klub pana Ryśa
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05	Polaków portret własny
19.30	„Dwa światy” [6/26] - serial prod. australijsko-polskiej
20.00	Linia specjalna
21.00	„Z archiwum X” [23] - serial prod. USA
22.00	Panorama
22.30	Sport telegram
22.45	„M.A.S.H.” /89/ - serial prod. USA
23.10	Studio Teatralne 2 Olga Tokarczuk „Prawiek i inne czasy” reż. Piotr Tomaszuk, wyk. Jan Peszek, Joanna Kasperek, Agnieszka Matysiak
1.00	Zakończenie

PIĄTEK 3.04.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Wszyscy kochają Raymonda” [14/22] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.41	Prognoza pogody
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Rządy dzieci, czyli pajdokracja
9.30	Papierowy teatrzyk
9.45	Dzieci dzieciom
9.55	Gimnastyka buzi i języka
10.00	„Jalna” [13/16] - serial prod. francusko-kanadyjskiej
10.50	Stawka większa niż życie
11.15	Gitar basowa bez tajemnic
11.25	Kwadran na kawę
11.45	Szkoła gotowania
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.20	Magazyn Notowań - Kwiaty pod zegarem - Razem do celu - Gospodarstwo bez kłopotów - banki są różne
12.45	My, wy, oni Spotkania z Unią Europejską
13.05	Twórczość
13.30	Historie sekretne
13.55	Szlachetne hobby - Zbiory talonów oraz kartek żywnościowych
14.05	Symbole polityczne - Brytania
14.30	Wiadomości
14.40	Dźwiękogra - teleturniej
15.05	„Byle do dzwonka” [22/50] - serial prod. USA
15.35	Superczytanie
15.50	Migawka
16.00	Kadra czeka
16.15	„Moda na sukces” /581/ - serial prod. USA
16.40	Twarzą w twarz z Europą
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia - quiz
17.50	Tata „a Marcin powiedział” - Sfera budżetowa
18.05	Randka w ciemno - quiz
18.50	Flesz - Wiadomości
18.52	Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka „Smerfy”
19.30	Wiadomości
19.56	Sport

19.59	Prognoza pogody
20.10	„Perry Mason i trup skandalisty” /Perry Mason and the Scandalous Scoundrel/ - film fab. prod. USA
/1987 r. 92 min./ reż. Christian I Nyby, wyk. Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt	
21.45	W centrum uwagi
22.05	Studio sport MŚ w łyżwiarstwie figurowym - solisci
23.00	Wiadomości
23.07	Sport
23.10	Noce rozmowy
0.30	„Oblicza mordercy” /Lights out. Final Combination/ - film fab. prod. USA /1993 r. 87 min./ reż. Nigel Dick, wyk. Lisa Bonet, Michael Madson
2.0	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.20	„Kocham Lucy” /19/ - serial prod. USA
7.50	Studio urody
8.00	Program lokalny
8.30	„W labiryncie” [30/120] - serial TVP
9.00	Transmisja obrad Sejmu w przerwie ok. 13.00
14.55	Akademia zdrowia Dwójki
15.05	Powitanie
15.10	Teatr dla Dzieci Anna Onichimowska „Małgosia” reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Ewa Jankowska, Jacek Mikołajczyk, Ewa Gawryluk
15.45	Artur Rubinstein „In Memoriam” III Międzynarodowy Konkurs dla Młodych Pianistów
16.00	Panorama
16.10	Animals
16.35	5x5 wygramy razem - teleturniej
17.00	Szalone liczby
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	„Złotopolscy” /29/ - serial TVP
19.30	„Dwa światy” [7/26] - serial prod. australijsko-polskiej
20.00	Baw się razem z nami „Alternatywy 4” [5/9] - serial TVP
21.00	Zagrajmy w kabaret - Turniej Satyryków - „Turniej z blondynką w tle”
21.50	Sport telegram
22.00	Panorama
22.40	„Słaby punkt” - film fab. prod. USA /1993 r. 96 min./ reż. Michael Toshiyuki Uno, wyk. Joanne Woodward, Laura Linney
0.15	Robert Kaprzycki - „Niebo do wynajęcia” - koncert /1/
1.15	Zakończenie programu

SOBOTA 4.04.98

PROGRAM 1

7.00	Eko echo
7.15	Z Polski
7.30	Agrolinia
8.00	Wszystko o działce i ogrodzie
8.30	Wiadomości
8.40	Prognoza pogody
8.45	Dzieło - arcydzieło
8.55	Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.25	5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.20	Z czym do NATO?
10.40	Program Pod Różą „Złote królestwo Tajlandii” /2/
11.05	„Cudowna planeta” [7/9] - serial dok. prod. francusko-japońskiej
12.00	Wiadomości
12.10	Walt Disney przedstawia - „Aladdin” - „Tucker, Becca i inni” /ost./ /emisja z teletekstem/
13.30	Jeśli nie Oksford, to co? - teleturniej
14.00	publ. kult.
15.25	„Bolek i Lolek przed sądem” - reportaż
15.40	TLP - Twoja Lista Przebojów
16.25	„Pan Złota Rączka” [5/50] - serial prod. USA
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - quiz
17.50	To jest Telewizja
18.10	„Słoneczny patrol” - serial prod. USA
19.00	Wieczorynka „Wesoły świat Richarda Scary'ego”
19.30	Wiadomości
19.46	Sport
19.48	Prognoza pogody
20.00	„Wszystko jest możliwe” /Chances are/ - komedia prod. USA /1989 r. 104 min./ reż. Emile Ardolino
wyk. Cybill Shepherd, Robert Downey Jr., Ryan O'Neil	
21.55	Studio sport MŚ w łyżwiarstwie figurowym - pary taneczne
23.10	„Nieśmiertelny III - Mag” /Highlander/ - film fab. prod. kanadyjsko-francusko-angielskiej /1995 r. 96 min./ reż. Andy Morahan, wyk. Christopher Lambert, Mario Van Peebles
0.45	„Klan” - telenowela TVP /powt./ /3 odcinki/
2.00	„Parada złodziei” /Riders of Shalimar/ - film fab. prod. USA /1988 r. 85 min./ reż. Krishna Shah, wyk. Rex Harrison, Sylvia Miles, John Saxon
3.25	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Sport telegram
7.05	Folkowe nuty
7.30	Tacy sami
8.00	Wspólnota w kulturze - Marek Żuławski „Kartki z pamiętnika”
8.30	Programy lokalne
9.30	Powitanie
9.35	Wzwyż - Nasze radio - pr. red. katolickiej
10.00	Pogotowie ekologiczne 2
10.15	Ojczyzna - polszczyzna - Miliony razy
10.30	Kino bez rodziców - filmy anim. dla dzieci
11.30	Apetyt na zdrowie
11.55	Rozwiązanie konkursów audiotęte
12.00	„Wielcy kompozytorzy” [1/7] „Jan Sebastian Bach”

- film dok. prod. angielskiej	
13.00	Małe Ojczyzny - Polterabend
13.30	„Przystanek Alaska” [31] - serial prod. USA
14.15	Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz
14.30	„Narodziny w morzu” /5/ „Orki” - film dok. prod. USA
15.00	Familiada - teleturniej
15.30	Wydarzenie tygodnia
16.00	film dok.
17.00	„Janosik” [12/13] „Pobili się dwaj górale” - serial TVP
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	„Złotopolscy” - serial TVP
19.30	Europejski Przegląd Piłkarski
19.55	Studio sport I Liga piłki nożnej
20.50	Nike GOL - magazyn piłkarski
21.25	Na tronie - pr. satyryczny
21.50	Słowo na niedzielę
22.00	Panorama
22.40	„Czarna żmija” [21/24] - serial prod. angielskiej
23.10	„Ballady mordercze” /19 Przegląd Piosenki Aktorskiej/
23.55	Magazyn teatralny
0.25	Piosenki Agnieszki Osieckiej
1.05	Sport telegram
1.10	Zakończenie programu

NIEDZIELA 5.04.98

PROGRAM 1

7.00	Rolnictwo na świecie
7.15	Notowania
7.50	Poranek filmowy
8.15	Teleranek
8.45	„Christy” [14/22] - serial prod. USA
9.35	Dom - program poradnikowy
10.00	W Starym Kinie „Skarb Tarzana” /Tarzan's Secret Treasure/ - film fab. prod. USA /1941 r. 78 min./ reż. Richard Thorpe, roll gł. Johny Weismuller
11.20	Zaproszenie do Teatru TV
11.30	Ludzki świat
12.00	Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.15	Tydzień
13.00	Wiadomości
13.10	„Zwierzęta świata” „Nastal kwiecień” [1/2] - film dok. prod. norweskiej
13.40	Dania do podania
13.55	XIV Edycja Konkursu dla Abonentów
14.35	Studio sport - MŚ w łyżwiarstwie figurowym - solistki
15.30	Seriele wszech czasów „Noce i dnie” [3] - serial prod. TVP /teletext/
16.25	Miliard w rozumie - teleturniej
17.00	Teleexpress
17.25	„Śmiechu warte”
17.50	Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza
18.05	„Doktor Quinn” [11/22] - serial prod. USA
19.00	Wieczorynka „Nowe Przygody Kubusia Puchatka”
19.30	Wiadomości
19.46	Sport
19.48	Prognoza pogody
20.00	„Dziedzic na Ballantrae” [1/3] /Master of Ballantrae/ - film fab. prod. USA /1984 r. 52 min./ reż. Douglas Hickox, Michael York, John Gielgud
21.00	Decyzja należy do ciebie
21.40	program rozrywkowy
22.00	Studio sport MŚ w łyżwiarstwie figurowym - pary mistrzów /live/
1.00	Siódemka w Jedyńce „W labiryncie nauki” - film dok. prod. francuskiej
2.00	Korzenie - Dunawiec
2.20	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Sport telegram
7.05	Echa tygodnia
7.35	Film dla niesłyszących „Dziedzic z Ballantrae” [1/3] - serial prod. USA
8.25	Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30	Programy lokalne
9.30	Powitanie
9.35	„Cudowne lata” [22] „Czyj to las” -serial prod. USA
10.10	Podróże w czasie i przestrzeni „Poszukiwacze przy- gód” [4/5] „Hillary i Tenzing” - film dok. prod. australijskiej
11.30	„Łowcy skarbów” [3/10] „Flota widmo” - serial dok. prod. USA
12.00	Perły z lamusa - koniec wieku „Stara panna”/The Old Maid/- melodramat prod. USA /1939 r. 91 min./ reż. Edmund Goulding, wyk. Bette Davis, Miriam Hopkins
13.55	„Jest w Żywcu krzyż” - film dok. Ludmiły Niedbals- kiej
14.30	30 ton! lista, lista - lista przebojów
15.00	Familiada - teleturniej
15.30	Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00	Wiosna z kabaretem OTTO
17.05	„Gdzie diabeł mówi dobranoc” [39] - serial prod.USA
18.00	Panorama
18.10	Program lokalny
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	7 dni świat
19.30	„Cosby” [24] - serial prod.USA
20.00	Baw się razem z nami - koncert Gorana Bregovića
21.00	„Nowojorscy gliniarze” [30] - serial prod. USA
21.45	Halo 2
22.00	Panorama
22.40	„Switch- trudno być kobietą” - komedia prod. USA /1991 r.99 min./ reż. Blake Edwards, wyk.Ellen
Barkin,	Jimmy Smits, Jobeth Williams
0.20	Studio sport - Motocyklowe M.S. Grand Prix Ja- ponii
1.10	Sport telegram
1.15	Zakończenie programu

informator miejski

Policja	997
Komenda Rejonowa ul. Wojska Polskiego 18	83-50-81
posterunki	
Koźle	82-21-03
Bierawa	87-21-97
Zdzieszowice	84-42-07, 84-25-27
Reńska Wieś	82-01-00
Cisek	87-11-97
Blachownia	88-65-00

Straż Miejska	
ul. Piramowicza 32	82-24-37
Straż Pożarna	998
Koźle ul. Kraszewskiego 12	82-33-78
Azoty (osiedle)	81-23-66

Pogotowia	
Ratunkowe	999
ul. Roosevelta 4	82-21-09
Gazowe	992
ul. Grunwaldzka 67	83-47-31
Energetyczne ul. Stalmacha	83-42-64
Wodociągowe	994
Wodno - kanalizacyjne, ul. Grunwaldzka 67	83-22-92
Klub AA ul. Kozielska	83-46-93

Automyjnia Jacek Nowak, ul. Bema (os. Leśne), czynna od 10 ⁰⁰ .	
i parking strzeżony	tel. 83-82-86

Informacja PKP, PKS	
Inf. PKP	83-59-84
Inf. PKS	82-15-15

Schronisko dla zwierząt	
K-K, ul. Giliwicka (rekult. wysypisko)	83-85-28

Szpital	
Nr 1 ul. Roosevelta 4	82-28-82
Nr 2 ul. Dr. Judyma 4	83-50-61
Nr 3 ul. Orkana 15	83-32-07

Przychodnie Rejonowe	
Nr 1 ul. Anny 11	82-28-14
Nr 2 ul. Harcerska 11	83-37-60, 83-43-11
Nr 3 ul. Kozielska 11	83-46-93
Nr 4 Pl. Gwardii Ludowej	83-55-21
Nr 5 Pl. Wagnera 1	82-26-86
Nr 7 ul. Ciasna 1	83-41-16
Nr 8 ul. Ściegiennego 4	83-24-13
Nr 9 ul. Waryńskiego 2	81-38-81
Nr 10 os. Piastów	83-40-02
Socjolog i telefon zaufania	81-03-00

Telekomunikacja	
Zamawianie rozmów	900
Reklamacje i odwołania	909
Nadawanie telegramów przez telefon	905
Biuro zleceń	913, 917
Połączenia z siecią radiotelefoniczną	975
Zgłaszanie uszkodzeń ap. wrzutowych	980
Interwencyjne Biuro Napraw Telefonów	83-39-14
Zgłaszanie uszkodzeń teleksów Opole	918
Biuro numerów	913
Informacja i reklamacja rach. tel.	956
Zegarynka	926
Horoskop	927
Budzenie	900

Kultura	
MOK ul. Świerczewskiego	83-40-57, 83-44-51
Kino „Chemik”	83-29-25
Dom Kultury „Koźle” ul. Skarbowa	82-35-69, 82-61-03
„Lech” ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
„Komes” os. Piastów	83-45-78
Muzeum + Towarzystwo Ziemi Kozielskiej	82-36-86
Klub Osiedlowy KAJTEK, ul. Królowej Jadwigi 10.	83-32-14 w. 28 (po godz. 16.00)

Biblioteki	
Biblioteka Pedagogiczna ul. Piastowska 20	82-37-97
Miejska Biblioteka Publiczna Rynek 3	82-32-25
Filia nr 1 ul. Słowackiego 6	83-25-71
Filia nr 2 ul. Harcerska 12a/1	
Filia nr 4 ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
Filia nr 5 ul. Damrota 32	83-20-72
Filia nr 6 ul. Sucharskiego 19	
Filia nr 8 ul. Batorego 32	
Filia nr 9 ul. Fredry	
Filia nr 10 ul. Krasickiego 1	
Filia nr 11 ul. K. Wielkiego 7	83-20-71
Filia nr 12 ul. Świerczewskiego 27	83-23-41
Filia nr 13 ul. Nowotki 6	81-30-67

Spółdzielnia Mieszkaniowa	
Zarząd Spółdzielni ul. 9 Maja 6	83-32-36
Admin. Os. 25 - Lecia ul. Harcerska 9	83-24-26, 83-55-01
Adm os. Leśne ul. Bema 13	83-32-39
Adm. os. Powstańców Śl. ul. Królowej Jadwigi 10	83-32-14
Adm os. Piasty ul. Bolesława Śmiałego 4	83-33-42, 83-21-31
Adm. os. Jedność ul. Konopnickiej 2	82-20-11

Urzędy	
Urząd Miasta ul. Piramowicza 32	82-11-13
Urząd Rejonowy ul. Wolności	83-31-16, 83-31-18
Urząd Skarbowy ul. Piotra Skargi	83-79-88, 83-27-10
Urząd Celný	83-72-20
Urząd Paszportowy	83-32-76
Rejonowy Urząd Pracy Pl. Wolności	83-58-82, 83-44-05
ZUS ul. Piotra Skargi	83-33-21, 83-40-93
Sąd Rejonowy ul. Sądowa 6	82-18-81
Prokuratura Rejonowa ul. Sądowa 6	82-25-64

Parafie Rzymsko - Katolickie	
ul. Ligonía 22	83-58-06
ul. Dr. Judyma 12	83-49-02
ul. Fredry 34	83-25-07
ul. Kłodnicka 2	82-39-27
ul. B. Krzywoustego	83-73-50, 83-36-95
ul. Staszica 1	83-25-05
ul. Przyjaźni 69	83-43-36
ul. Złotnicza 12	82-39-35
os. Zaczysze	81-36-70

Urzędy Pocztowe	
Nr 1 ul. Łukasiewicza 3	82-24-50
Nr 3 ul. Pocztowa	82-24-13
Nr 4 ul. Dr. Judyma	83-45-44
Nr 5 ul. Przewodników Pracy	83-22-53
Nr 6 ul. Kozielska	83-45-92
Nr 7 ul. 15 Grudnia	83-46-15
Nr 8 Pl. P. Wagner	82-24-10
Nr 9 ul. Sławięcicka	83-46-33
Nr 10 ul. Piastowska	82-20-06
Nr 12 os. Piastów	83-33-06

Opieka Społeczna	
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Reja 2	83-59-49
Państwowy Dom Dziecka ul. Skarbowa 5	82-18-45

Rady Osiedlowe		
Koźle Rogi	Władysław Haczek	82-22-58
Koźle Zachód	Czesław Halbiniak	
Stare Miasto	Stefan Marszewski	
Kłodnica	Jerzy Wantula	
Pogorzelec	Zdzisław Zynek	83-20-67
Śródmieście	Grzegorz Chudomiet	83-79-64
Kuźniczki	Jacek Klimiec	
Azoty	Jarosław Karski	
Blachownia	Włodzimierz Talań	83-62-94
Cisowa	Genowefa Cetera	
Miejsce Kłodnickie	Krystyna Serwan	83-43-16
Sławięcice	Gerard Kurzaj	83-31-02
Lenartowice	Józef Szymaczek	83-85-62
XXV-lecia	Mieczysław Tomanek	83-59-32
Leśne	Jan Łuczyński	81-70-30
Piastów	Jan Kędziński	83-78-27
Jedność	Wiktor Kogut (PKP)	82-23-91
Powstańców Śl.	Jacek John	83-77-02

KULTURAŁKI

Kino Chemik

1.04 - 2.04

godz. 16.30, 21.00 - **Kolekcjoner** - film sensacyjny USA, od 15 lat, 9 z
godz. 18.30 - **Gra** - film sensacyjny USA, od 12 lat, 8 zł

3 - 9.04

godz. 15.30, 18.00 i 20.30 - **Żołnierze kosmosu** - film fantast.
naukowy, USA. od 12 lat, 9 zł. **premiera krajowa**

12 - 13.04

godz. 15.30 i 18.00 - **Żołnierze kosmosu** - fantast.-naukowy, USA
od 12 lat, 9 zł.

godz. 20.30 - **Titanic** - obyczajowy, USA, od 12 lat, 15 zł.

14 - 16.04

godz. 15.30 i 18.00 - **Żołnierze kosmosu** - fantast. naukowy, USA
od 12 lat, 9 zł.

godz. 20.30 - **Titanic** - obyczajowy, USA od 12 lat, 15 zł.

17 - 19.04

godz. 13.30 i 17.00 - **Titanic** - obyczajowy, USA, od 12 lat, 15 zł.

godz. 20.30 i 22.15 - **Demony wojny** - dramat wojenny, Polska, od
15 lat, 10 zł.

20.04

godz. 16.00 i 18.00 - **Demony wojny** - dramat wojenny, Polska, od
15 lat, 10 zł.

godz. 20.00 - **DKF „Crash”**

21 - 23.04

godz. 17.00, 19.00 i 21.00 - **Demony wojny** - dramat wojenny, Pol
ska, od 15 lat, 10 zł.

24 - 28.30.04

godz. 16.30 i 21.00 - **Demony wojny** - dramat wojenny, Polska, od
15 lat, 10 zł.

godz. 18.30 - **Adwokat diabła** - sensacyjny, USA, od 15 lat, 9 z
Uwaga! Kinoman, który 3 kwietnia jako pierwszy pojawi się pod kas
kina, otrzyma podwójne bezpłatne zaproszenie na seans filmowy. Wa
runkiem jest posiadanie aktualnego egzemplarza JNG.

Teatr im. J. Kochanowskiego Klasyka polska

31.03 - 5. 04 XXIII Opolskie Konfrontacje
Teatralne „Klasyka polska „

1 śr. 16.00 - „Dom Kobiet” - TEATR SCENA POLSKA W CZESKIM
CIESZYNIE

17. 00 i 19.30 - „Kłątwa” - STARY TEATR KRAKÓW - DUŻA SCENA

2 czw. 18.00 - „Wariaci na lodzie czyli sala nr 6”, Festiwal Teatrów
Górnolaskich - Zabrze, czas trwania 70 min, cena biletu 10 zł, ulg. 7 z

3 pt. 19.30 - „Karykatury” Jana Augusta Kisielewskiego, reż. Iwon
Kempa. Duża Scena; Teatr im. Horzycy w Toruniu.

16.00 - Przedstawienie poza konkursem - „Kto się boi Virginii Wo
olf” Edwarda F. Albee'ego, reż. Bartek Wyszomirski - Scena na Parterze

4 sob. 19.00 - „Dziady albo Młodzi Czarodzieje” Adama Mickiew
czy, reż. A. Sroka; Teatr im. Jana Kochanowskiego w Opolu, Duża
Scena.

16.00 Przedstawienie poza konkursem - „Czas Silniejszej” August
Strindberga, reż. Natalie Ringler i Rafał Matusz - Scena na Parterze

5 niedz. 17.00 - „Niesamowite opowieści braci Grimm”, reż. Krzysz
tof Galos - Mała Scena

19.30 - „W MAŁYM DWORKU” Witkacego, reż. Jan Englert; Akade
mia Teatralna w Warszawie - Duża Scena

22.00 - ogłoszenie wyników jury i oficjalne zakończenie XXIII OKT

22.30 - „Otrząśnijmy się” - fragmenty „Wieczoru Komediantów czy

Kabaretu po Opolsku” - Foyer Dużej Sceny

7 wt. 11.00 - „Niesamowite opowieści braci Grimm” czas trwania 10
min, cena biletu 12 zł, ulg. 8 zł.

Biuro obsługi widzów przyjmuje zamówienia na sprzedaż biletów in

dywidualnych i zbiorowych codziennie od 8.00 do 15.00, tel. 54-59-41
53-90-82 do 85 w. 108

Dziady albo Młodzi Czarodzieje - arcydramat Adama Mickiewi
czy, obejmuje część I, II i IV zwaną „Dziadami” kowieńsko-wileńskimi
(1823) oraz część III zwaną „Dziadami” drezdeńskimi (1832). W tym

przedstawieniu „Dziady” przemawiają jako głos pokolenia lat 90-tych

które reżyser Adam Sroka w tytule nazwał „młodymi czarodziejami”.

Kto się boi Virginii Woolf? - głośny dramat amerykański Edwarda
Franklina Albee'ego. Marta i George - małżeństwo mieszkające w mia
steczku uniwersyteckim, przyjmują w swoim domu znajomych z uczel
ni, Żabcię i Nicka. Gospodarze rozegrają przed nimi koncert prawdzi
wych animozji, upokorzeń, straconych złudzeń i sadystycznego psy
chicznego udęczenia. Czynią to nie uznając żadnych granic społecz
nych, czy towarzyskich tabu. Odnosi się wrażenie, że przedstawiana
rzeczywistość, jest nam dobrze znana z życia codziennego, że tak
naprawdę niewiele się zmieniło w stosunkach damsko-męskich.

Czas Silniejszej - jednoaktówka Augusta Strindberga. Jest to mo
nolog Pani X w obecności Panny Y. Obie wiąże uczucie do tego same
go mężczyzny. Tworzy się zatem pomiędzy nimi przedziwny spłot za
zdrości i nienawiści, jak również przyjaźni i miłości. Obie panie - milczą
ca i mówiąca, jednakowo przyciągają uwagę widza, tworząc osobliwą
atmosferę.

A.G.



Tygodnik. Redaguje zespół. Redaktor naczelny i techniczny: **Andrzej Szopiński-Wisła**
(tel. 88-67-06), zastępca red. nac. i sekretarz redakcji **Zofia Wisła** (tel. 88-66-10), **Maciej**
Modzelewski, **Tadeusz Witko**, **Florian Witoń**. Stała współpraca: **Janusz Łabuś**, **Katarzy**
na Ostrowska, **Stanisław Śmigieński**, **Wiktor Sobierajski**, **Andrzej Urbanowicz**, **Ewa Wier**
na. Fotoreporterzy: **Krzysztof Igras**, **Remigiusz Ossoliński**. Biuro Reklam **Anna Skorecka**.
Opracowanie komputerowe reklam **Józef Stein**

Adres redakcji i biura reklam: 47-220 Kędzierzyn - Koźle, al. Jana Pawła II 14 (I p),
tel./fax 81-90-90.

Wydawca: Fundacja na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „REHAVITA”: dyrektor **Jerzy Mrozek**.
Druk: Zakłady Graficzne „ROLA - PRESS”. Skład: **OTYMEDIA**.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych. Zastrzegamy sobie prawo do skracania tekstów, a także dokonywania zmian tytułów.
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

ZŁOTO DLA ZUCHWAŁYCH



Kędzierzyn tel. 819-717
ul. Krzywoustego 22B
(os. Piasty-Wschód)

KOMPUTERY PC
SPRZEDAŻ SERWIS
KONSOLE SONY

AKTUALNIE
W SPRZEDAŻY



SERWIS



**NASZA
GAZETA**

**BLACHOWNIA
CISOWA
KĘDZIERZYN
KŁODNICA
KOŹLE
LENARTOWICE
Miejsce KŁODNICKIE
ROGI
SŁAWĘCICE**

19-ki

Kłodnica. Zespół redakcyjny kwartalnika „Zwiastun Kłodnicki” zapowiada ukazanie się pierwszego numeru

Witamy na rynku

tego periodyku tuż przed Świętami Wielkanocnymi. Dokładna data zależy od tego kiedy zostanie zakończony druk. Numer zerowy, który pojawił się na naszym lokalnym rynku prasowym na przełomie 1997/98 roku został bardzo ciepło przyjęty przez społeczność osiedla. Wraz z nimi z niecierpliwością oczekujemy co też tym razem przygotowali nasi koledzy po fachu.

mem

Zderzenie

Sławęcice. W nocy 26. marca maluch zderzył się z zaparkowanym jalcem. Stało się to na wysokości młynu. Dwóch młodych ludzi pogotowie odwiezło do szpitala. Kierowca był prawdopodobnie w stanie wskazującym na spożycie alkoholu.

Tekst i zdj. SAS



W obawie o dzieci

Kłodnica. Mieszkańcy domów znajdujących się przy ul. Wyspiańskiego pytają, czy znajdą się środki w budżecie miasta na zamontowanie wzdłuż całej ulicy słupków z łańcuchami oddzielających jezdnię od chodnika. Jest to dla nich bardzo ważna sprawa. Obawiają się bowiem, że przy tak dużym ruchu samochodowym jaki panuje w tej okolicy łatwo może dojść do jakiegoś nieszczęścia. Wiadomo, że dzieci są bardzo nieuważne. Warto więc wyasygnować odpowiednie środki. Zaniepokojeni rodzice będą wdzięczni.

mem

Parking na parking

Kędzierzyn. Na rogu alei Jana Pawła II i alei Ignacego Lisa znajduje się parking strzeżony. Od 1 kwietnia będzie zlikwidowany (to nie dowcip). W jego miejsce zostanie utworzony parking ogólnodostępny dla klientów sieci sklepów znajdujących się w tej okolicy.

Jak informuje **Janusz Kmiecik**, prezes RSM „Chemik”, decyzja ta podyktowana została skargami mieszkańców na zatłoczenie miejsc parkingowych oraz uliczek dojazdowych do bloków. Zostawiają tam samochody ludzie przyjeżdżający na zakupy. Dzięki

utworzeniu tego parkingu powinno skończyć się nieprzepisowe zatrzymywanie na poboczu alei Lisa.

Prywatnemu właścicielowi parkingu strzeżonego, który dzierżawił dotąd ten teren, zaproponowano nową lokalizację na placu obok stawu w osiedlu Piastów. Części mieszkańców takie rozwiązanie nie zadowala. Ich zdaniem parking strzeżony powinien zostać tam gdzie jest, natomiast na parking dla klientów Plusa można wykorzystać duży plac przed sklepem.

Tekst i zdj. mem



Dyżur reportera

Po Waszych telefonach dziennikarze ruszają w miasto, a potem piszą. W każdy poniedziałek, od godz. 12.00 do 13.30 czekamy na sygnały od Czytelników. Tel. 81-90-90.

Cierpliwość popłaca

Koźle. Na ulicach Piramowicza, Sądowej, Limanowskiego, Czerwińskiego, 24 Kwietnia i Garncarskiej wymieniona zostanie sieć energetyczna niskiego napięcia. Na części tych ulic już prowadzone są prace ziemne. Wymiana sieci musi być wykonana, ponieważ stare kable miały izolację papierową i podczas zeszłorocznej powodzi uległy zniszczeniu.

Nowe poprowadzi się do złączy kablowych ZK - 3, znajdujących się przy budynkach. Roboty mają trwać do końca kwietnia.

Tekst i zdj. mem



Najlepszego

Państwo **Irena i Franciszek Skoczkwie** obchodzą 24 rocznicę ślubu. Pamiętają o tym fakcie synowie Marcin i Przemek, życząc ukochanym Rodzicom wielu jeszcze wspólnych jubileuszy i doczekania tego najpiękniejszego - złotego. Winszują także zdrowia, szczęścia i wszelakiego dobra.

Poważna awaria obok wiaduktu PKP

W pierwszych dniach marca służby eksploatacyjne Miejskich Wodociągów i Kanalizacji zauważyły zapadanie się nawierzchni jezdni nad kanałem sanitarnym Ć 600 w al. Jana Pawła II w okolicy wiaduktu kolejowego. Po wnikliwych oględzinach kanału i przeglądzie kamerą telewizyjną stwierdziliśmy, że nastąpiło kolejne załamanie rury. Awaria ta jest drugą w ciągu ostatniego półrocza.

Zniszczenia tego kanału wynikają z gwałtownych zmian zwierciadła wód podziemnych (w wyniku powodzi z lipca 1997 r.) i w konsekwencji z ruchów gruntów, raz nawodnionych, a następnie osuszonych. Wymianę tego kanału Miejskie Wodociągi i Kanalizacja planowały od ubiegłorocznej powodzi. Obecnie awaria zmusiła nas do przystąpienia do tych robót w trybie awaryjnym. Trudność całej operacji polega na tym, że kanał Ć 600 jest zagłębiony średnio 4 metry pod powierzchnią jezdni, a wody gruntowe występują na głębokości 2,5 m pod powierzchnią terenu.

Dodatkowo sytuację komplikuje są-

siedztwo przedwojennego wiaduktu, którego bezpieczeństwo jest podstawowym wymogiem stawianym technologom i wykonawcy remontu. Wo-

bec takiej sytuacji obecny zakres remontu jest ograniczony do niezbędnego minimum, czyli kanał będzie wyremontowany na odcinku od skrzyżowania ulic: Kozielska - Tartaczna - Reja do studni połączeniowej na skrzyżowaniu Traugutta z al. Jana Pawła II.

Węzeł w rejonie ulicy Traugutta będzie wykonany tradycyjną technologią - poprzez wykopy otwarte i wymianę rur na nowe. W drugiej kolejności pozostałą część kanału będziemy remontować technologią bezwykopową.

Sądymy, że przedstawiony zakres prac uświadamia mieszkańcom problem jaki powstał w wyniku konieczności wymiany kanału sanitarnego.

Od strony prawnej i organizacyjnej, czas od wystąpienia awarii do rozpoczęcia robót, jest niezbędny na:

- uzgodnienia z administratorem drogi, tj. Miejskim Zarządem Dróg - Wojewódzką Dyрекcją Dróg Publicznych,
- ustalenie sposobu organizacji komunikacji miejskiej na czas robót z przygotowaniem „specjalnych” rozkładów jazdy,
- wybranie technologii

• uzgodnienia z administratorem drogi, tj. Miejskim Zarządem Dróg - Wojewódzką Dyрекcją Dróg Publicznych,

prowadzenia prac, • wybranie wykonawców, • organizację placu budowy i podłączenia niezbędnych mediów.

Roboty związane z awarią rozpoczęły się w niedzielę, 22 marca. Ruch kołowy pod wiaduktem będzie zablkowany. Liczymy, że przywrócenie normalnego ruchu kołowego odbędzie się po trzech tygodniach, tj. od niedzieli 12 kwietnia.

Wszelkie nowe okoliczności, które pojawiają się w trakcie prowadzenia robót, będą przedstawiane na bieżąco. Pragnę dodać, że staramy się utrzymać obecnie, przez cały czas, takie funkcjonowanie systemu kanalizacji sanitarnej, który nie spowoduje żadnych zakłóceń. Wszelkie niedogodności postaramy się sprowadzić do niezbędnego minimum, jednakże z remontu tego kanału nie możemy zrezygnować, a każde prace przewidywane - poza pomnażaniem kosztów - powodowałyby podobne do obecnej sytuacji w niedługich odstępach czasu i mogłyby zagrozić ruchowi kołowemu w obrębie wiaduktu, jak i obiektowi mostowemu.

Grzegorz Michalowski
dyrektor Miejskich Wodociągów i Kanalizacji w K-K

Telewizyjna penetracja kanału



Roboty w toku

Zdj. SAS

Tak się remontuje szpital

Laboratorium ożywa

Mimo, że w szpitalu nr 1 wciąż pracują ekipy remontowe, dykcja ZOZ może się pochwalić dużym sukcesem. Jest nim zakończenie robót w laboratorium.

Oficjalne przecięcie wstęgi miało miejsce 25 marca. W Pracowni Centralnej Zakładu Diagnostyki Laboratorijnej, tak bowiem brzmi oficjalna nazwa tej jednostki, zebrali się liczni goście. Byli między innymi: **Maciej Piróg**, wicewojewoda opolski, senator **Bogdan Tomaszek**, **Adolf Wąsniowski**, dyrektor Wydziału Zdrowia w Opolu oraz **Zdzisław Grzeliński**, lekarz wojewódzki. Goście mogli podziwiać odnowione wnętrza.

Począwszy od drzwi wejściowych po pokryte pięknymi płytkami ceramicznymi ściany i podłogi. W pomieszczeniach ustawiono już część aparatury do wykonywania analiz medycznych.

Jarosław Czyrski, kierownik ZDL: - W tej chwili przystępujemy do instalacji aparatury diagnostycznej. W najbliższym czasie serwisy będą uruchamiać te aparaty oraz sprawdzać ich stan techniczny. Zbadamy wiarygodność uzyskiwanych wyników. Dopiero po tym etapie możemy mówić o przyjmowaniu próbek pacjentów z terenu miasta.

Doktor Czyrski może mówić o szczęściu. Gdy do szpitala wtargnęła woda, znajdujący się w nim wtedy pracownicy wynieśli na wyższe kondygnacje cały sprzęt medyczny znajdujący się w laboratorium. W tej materii nie było więc strat. Natomiast w odnowionych pomieszczeniach będą teraz lepsze warunki pracy. Skorzystają więc na tym zarówno pracownicy jak i pacjenci. A tych jest немало.

Wystarczy spojrzeć na dane. Przed powodzią wykonywanych było ponad 500 tys. badań rocznie, co plasowało to laboratorium na drugim miejscu w województwie opolskim. Również ich zakres był bardzo szeroki: hematologia, endokrynologia, biochemia, analiza ogólna. Ta paleta z roku na rok poszerza się. Pacjenci nie muszą więc jeździć do innych ośrodków medycznych poza K-K.

Pomieszczenia tej jednostki medycznej wyglądają tak wspaniale dzięki Zakładowi Produkcyjno-Usługowemu „MEC” - wykonawcy remontu.

Janusz Klimek, prezes firmy: - Była to typowa robota jaką wykonywaliśmy na wielu obiektach od początku sierpnia. W laboratorium było stosunkowo najmniej przerobek, robót dostosowawczych do standardów aktualnie obowiązujących. Dlatego też zostało najszybciej oddane.

Gros robót polegało na wymianie instalacji elektrycznej, przeglądzie instalacji centralnego ogrzewania i wodkan. Oczywiście w grę wchodziły również roboty malarskie i płytkarskie.

Jak widać szpital powoli podnosi się po zeszłorocznym ciosie. Oby jak najszybciej został oddany do użytku. Sytuacja jaka panuje w służbie zdrowia na terenie K-K nie może trwać wiecznie.

GREK



Maciej Piróg, wicewojewoda przecina wstęgę. Z tyłu uśmiechnięty Bogdan Tomaszek.

Bussem na dializy

Kolejny raz sprawdziło się przysłowie mówiące o tym, że prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie. Takim przyjacielem dla szpitala nr 1 w K-K okazała się dziennikarka programu I-go TVP Magdalena Olszewska.

Pani Magda podsunęła zarządowi firmy Mercedes Polska Zasada SA i Mercedes Leasing Polska pomysł żeby samochód, który chcą komuś podarować trafił do kozielskiej placówki medycznej. Tak też się stało.



Prezent od Mercedesa.

Koźle. Firma Cap Anamour z Marburga podarowała szpitalowi nr 1 w Koźlu nowy aparat rtg. Jest to jeden z najnowocześniejszych

ne z porównywaniem opla vectry z trabantem. Urządzenie było wystawione wcześniej na wystawie medycznej w Niemczech. Po niej

Rentgen jak opel vectra

rentgenów tej klasy jakie są na rynku światowym. Co za tym idzie jest o wiele bezpieczniejszy dla użytkowników. Jak informuje **Jacek Wierzyński**, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w ZOZ K-K, ich porównanie jest równoznacz-

zostało zdemontowane i przywiezione do Koźla. Koszt takiego nowego aparatu rentgenowskiego waha się w okolicach 500 tys. DM. Jedyne co nam pozostaje to podziękować darczyńcom.

mem

Szanowny Księżu Proboszczu

W imieniu wszystkich pracowników ZOZ K-K jak i przyszłych pacjentów Szpitala nr 1 w Koźlu, pragnę złożyć wszystkim parafianom podziękowania płynące z głębi serca, za niezwykłą ofiarność i życzliwość w tych najtrudniejszych dla nas i naszego szpitala chwilach. Każdy gest i każda pomoc są przyjmowane z głęboką wdzięcznością. Pragniemy podziękować wszystkim tym, którzy ze zrozumieniem przyjęli nasz apel o pomoc materialną na remont bloku operacyjnego szpitala. Składam serdeczne Bóg Zapłać na ręce Księdza Proboszcza dla wszystkich ofiarodawców z Parafii Koźle.

Maja Barć

Kierownik Bloku Operacyjnego

Rzym zostanie zdobyty

Rada Miasta K-K przegłosowała wniosek radnego **Ryszarda Masalskiego** o wymarszu 500. piechurów w strojach rzymskich, szlakiem od Krakowa do stolicy Włoch. Zaproponowany w bojach legionista **R. Masalski**, po zeszłorocznym marszu do Gdańska, pomyślał o wszystkim. Ze szczegółami omówił zadania stojące przed Radą Miejską i jej liderami.

Jak należało przypuszczać naczelnym wodzem został sam **Ryszard Masalski**, który przy okazji marszu chce zrealizować inny swój pomysł, dotyczący rozwiązania problemu mieszkaniowego, zgłoszony jakiś czas temu Radzie.

rów w trzeźwości przez cały okres marszu. Zakazem stosowania używek on sam nie został objęty, a w związku z jego dużymi możliwościami w tej materii uznano, że bez problemu nawiąże kontakt słowny z przedstawicielami innych narodów. Został więc pierwszym poliglotą wyprawy.

Piechurów czeka wiele niespodzianek i niebezpieczeństw, w tym przeprawy przez rzeki. Nie zapomniano więc i o zabezpieczeniu tego odcinka. Mamy nadzieję, iż zadanie to nie prześrośnie naszego ulubionego ratownika - **Piotra Pietrzyka**.

Przygotowanie wyprawy od strony historyczno-naukowej powierzono doktorowi historii **Ryszardowi Pacultowi**.

Marsz Tysiąclecia

Zgodnie z wnioskiem Rada określiła, jakie osoby będą mogły wziąć udział w marszu. Piechurzy muszą mieć ukończony 18. rok życia, a połowę z nich stanowić mają kobiety. Wszyscy uczestnicy marszu mają posiadać meldunek na terenie K-K, jednak nie mogą być głównymi najemcami lokali mieszkalnych. Pomysłodawca uważa, że w czasie eskapady stworzą się pary małżeńskie, co da taki skutek, że obniży się o 50 % ilość osób starających się o mieszkania.

Ustalenie wieku uczestników powyżej 18 lat pozwoliło Radzie na włączenie do organizacji imprezy zasłużonego **Bolesława Marszewskiego**. Zajmie się on sprawami finansowymi marszu, którego koszt przekroczy - jak się okazuje - 500.000 zł. Radny po powodzi załatwił prawie wszystkim firmom niskoprocentowe kredyty, co na pewno pozwoli mu, w dowód wdzięczności, uzyskać od tych firm niemałe datki. Tym razem, wyjątkowo ponoć, pan Marszewski ma to zadanie zrealizować w czynnie społecznym.

Odpowiedzialnym za zdrowie w czasie marszu będzie **Leon Piecuch**, lider PCK. W związku z jego czerwonym zabarwieniem dobór kadry odbędzie się wśród prawicowej części przedstawicieli służby zdrowia.

Ze względu na międzynarodowy charakter zadania pomyślano także o grupie zwiadowców, która będzie działać pod kryptonimem **PIOTR**. Odpowiedzialnym za tę grupę będzie **Mirosław Borzym**, a jego sieć informatorów ma zapewnić bezpieczny przemarsz przez całą trasę.

Kontrolując media została **Michalina Bierówka**. Zwróciła uwagę, że zajmie się nie tylko cenzurą, ale będzie także prowadziła nadzór nad rozmowami piechurów oraz nad ich morale.

Jadło i napitki pozostawiono na głowie **Jana Religi**. Przyjął on na siebie także zobowiązanie utrzymania piechu-

Organizatorzy spodziewają się sabbatażu, gdyż opozycja czuwa. Uznano, że największe zagrożenie istnieje ze strony **Marty Szydłowskiej**, **Stanisława Gładysza** i **Dariusza Jorga**. Powołano więc kontrolę wewnętrzną składającą się z radnych najbardziej oddanych koalicji w osobach niezawodnej **Wacławy Susiewicz** i **Ryszarda Janucik-Gagalskiej**. Obie panie będą kierowane przez **Bogusława Wachę**. Tak dziwnie się złożyło, że te same osoby reprezentują komisję rewizyjną Rady (tę dobrą komisję). Kontrola wewnętrzna ma reagować na wszystkie nieprawidłowości, co sprowadzać się będzie do nieustannego nadzorowania ruchów osób podejrzanych, ze szczególnym uwzględnieniem Jorga.

Zagospodarowaniem środków finansowych i innych rzeczowych, które nie zostaną wykorzystane w marszu zajmie się znany wyjadacz **Józef Galla**. Wiadomo zatem, że nic dla nikogo nie zostanie, tj. nic nie będzie zmarnowane, ku uciesze słańwickiego Szkota.

Listę osób odpowiedzialnych za przemarsz zamyka **Jerzy Wantuła**, łącznik pomiędzy wodzem naczelnym i Piotrową strażą przednią. Zgodnie z doświadczeniem nabytym w czasie pracy w UM.

Możemy być pewni, że po zakończeniu marszu pomysłodawcy Ryszardowi Masalskiemu uda się nareszcie wydać książkę, w której przedstawia on koncepcję organizacji K-K na wzór Rzymu. Wydawcą tego wiekopomnego zapewne dzieła będzie nasze miasto. Co znamienitsi organizatorzy i piechurzy znajdą w niej swoje nazwiska połączone z opisem ich niezwykłych cnót i zasług, o których długo jeszcze czytać będziemy, jeśli tę książkę kupimy... za swoje pieniądze.

D.M.

Z bukietem kwiatów pędź

W tym tygodniu z życzeniami do:

Grażyny, Hugona, Teodory (środa Prima Aprillis)

Franciszka, Władysława, Urbana (czwartek)

Ryszarda, Antoniego, Pankracego (piątek)

Izydora, Wacława, Platona (sobota)

Ireny, Wincentego, Julianny (niedziela)

Izoldy, Celestyny, Ady (poniedziałek)

Hermana, Rufina, Donata (wtorek)

Własny koloryt

Śląsk Opolski jest obszarem o specyficznej kombinacji kulturowych, środowiskowych, historycznych, ekonomicznych i organizacyjnych właściwości. Cechy te są odzwierciedlone w krajobrazie i nadają własny koloryt środowisku społecznemu regionu. Jego granice wykraczają poza administracyjny obszar województwa i odpowiadają granicom województwa opolskiego z 1975 roku.

Historycznie Śląsk Opolski jest częścią Górnego Śląska, jednak w wiedzy potocznej obszar Górnego Śląska ogranicza się do uprzemysłowionej wschodniej jego części, obejmując także ze względu na podobieństwo struktury gospodarczej, takie miasta jak Gliwice, Zabrze, Bytom, które do 1942 roku należały do rejencji opolskiej.

O specyficznych cechach Ślązaków rozstrzyga odmienna przeszłość historyczna, a w szczególności procesy społeczne ostatniego stulecia. Powstania śląskie i plebiscyt doprowadziły do polaryzacji postaw narodowych Ślązaków i podziału Górnego Śląska między Polskę i Niemcy. Społeczne skutki podziału Górnego Śląska w 1922 roku sprawiły, że na różnice ukształtowane w wyniku odmiennej pozycji w strukturze zawodowej nałożyły się różnice oddziaływania odmiennych systemów edukacyjnych i ideologicznych, wynikające z funkcjonowania w obrębie różnych państw. Ślązacy opolscy to przede wszystkim mieszkańcy wsi, a katowiccy - wielkiej aglomeracji przemysłowej.

Po II wojnie światowej, narastające antagonizmy między Ślązakami opolskimi, a ludnością napływową, w szczególności Zagłębiakami, oraz specyficzne cechy gospodarcze obszaru Śląska Opolskiego - rozproszony przemysł zlokalizowany w wielu małych miejscowościach i dobrze rozwinięte rolnictwo - przesądziły o tym, że w 1950 roku wyłoniono z woj. śląsko-dąbrowskiego woj. opolskie.

System realnego socjalizmu sprzyjał izolowaniu się grup i petryfikacji (dop. red. utrwalaniu) negatywnych stereotypów i uprzedzeń. Reakcją na tę sytuację była powszechna gotowość Ślązaków opolskich do emigracji do Niemiec. Kiedy władze ograniczały możliwość wyjazdu - Ślązacy wycofali się z życia publicznego i wzmacniali solidarność grupową.

Wraz z demokratyzacją życia społecznego coraz powszechniejsze staje się nie tylko tolerowanie, lecz także akceptowanie odmiennych systemów wartości i odmienności kulturowych. W woj. opolskim organizacje pozarządowe włączyły się w proces kształtowania wzajemnego zrozumienia i akceptacji odmienności kulturowej. Wiele mieszkańców Śląska Opolskiego traktuje wielokulturowość jako bogactwo, a nie jako balast we wzajemnych stosunkach. Przełom ustrojowy umożliwił upodmiotowienie Ślązaków zorganizowanych w ruchu mniejszości niemieckiej i przyczynił się do osłabienia wzajemnych uprzedzeń.

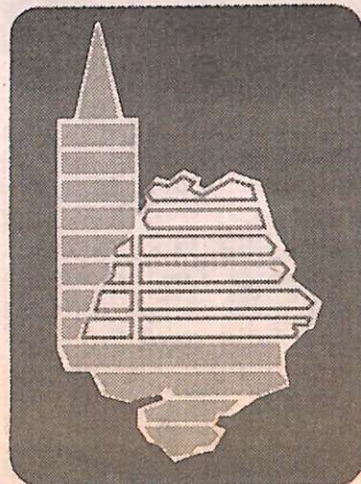
Obecnie Ślązacy posiadają autonomię kulturalną i samorządność, co umożliwia nieskrępowany rozwój własnej kultury oraz odbudowę utracone-

go po wojnie kontaktu z kulturą niemiecką. Działacze samorządowi związani z TSKN tworzą najsilniejsze ugrupowanie w sejmiku samorządowym. Powstanie koalicji klubu mniejszości niemieckiej i postsolidarnościowych ugrupowań centrowych sprawiło, że działacze mniejszości posiadają realny wpływ na kształt polityki regionalnej. Samorządy lokalne i sejmiki stały się prawdziwą szkołą demokracji. Stanowią nie tylko forum dyskusyjne, lecz także płaszczyznę integracji społecznej, dzięki współdziałaniu mniejszości niemieckiej i Polaków w rozwiązywaniu problemów lokalnych i regionalnych.

Ślązacy w demokratycznej Polsce przestali być ludnością drugiej kategorii, dzięki procesom demokratyzacji i coraz powszechniejszemu pogładowi, że istotą demokratycznego systemu jest

Wieś bliżej miasta

Śląsk Opolski jest uznawany za modelowy region nie tylko w sensie kulturowym, społecznym i politycznym, lecz także w aspekcie gospodarczym, w którym w małej skali można testować funkcjonalność pewnych rozwiązań ekonomicznych, czy sposoby zarządzania środowiskiem naturalnym. Region ten charakteryzuje się spójnym i zwartym systemem osadniczym. W przeciwieństwie do innych obszarów Polski, w woj. opolskim w wyniku procesu semiurbanizacji zacierają się różnice w poziomie i jakości życia między miastem, a wsią. Obszary wiejskie są zurbanizowane (ludność zatrudniona jest nie tylko w rolnictwie,



Nieuchronna marginalizacja społeczności regionalnej Śląska Opolskiego w ramach regionu górnośląskiego, ograniczenie uczestnictwa mieszkańców tego regionu w podejmowaniu decyzji dotyczących ich obszaru, przerwie proces upodmiotowienia społeczności i procesy integracji większości polskiej z mniejszością niemiecką.

eksponowanie jednakowej godności wszystkich obywateli i w konsekwencji nadanie równych praw mniejszościom narodowym oraz uznanie odmienniej tożsamości grup.

Uczestnictwo w życiu politycznym pozwala na wyrażanie grupowych interesów i negocjowanie rozwiązań problemów mniejszości niemieckiej. Na Śląsku Opolskim tożsamość Ślązaków może ponownie odzwierciedlać złożoną historię regionu, a jej konstytutywnym elementem staje się wyobrażenie o niemieckiej przeszłości oraz przywiązanie do niemieckiej tradycji i wartości. Marginalizacja Ślązaków zostaje przezwyciężona, a oni sami ze względu na swoją wielokulturowość mają przypisywaną i oczekiwaną rolę pomostu między Polakami i Niemcami.

Zarówno polscy, jak i niemieccy politycy, wielokrotnie w swoich wypowiedziach podkreślali, że stosunki etniczne na Śląsku Opolskim można uznać za modelowe. Kwestie sporne między TSKN, a władzami są rozstrzygane za pomocą rozmów i negocjacji w ramach instytucji demokratycznych. Coraz bardziej oczywiste staje się, że skoro konflikty i spory są nieodłączną cechą demokracji, to konieczne jest wzajemne otwarcie i kultura polityczna, pojmowana przede wszystkim jako zdolność do kompromisu z jednej strony i konieczność ochrony mniejszości i jej praw - z drugiej.

lecz także w przemyśle i usługach), dobrze wyposażone w infrastrukturę komunalną. Jest to jeden z powodów, że w regionie nie ma silnych procesów migracji mieszkańców wsi do miasta, lecz przeciwnie - podobnie jak w wielu krajach Europy Zachodniej - mieszkańcy miast przenoszą się na wieś.

W woj. opolskim nie ma silnej koncentracji przemysłu i instytucji w stolicy regionu. Strukturę gospodarczą tego obszaru charakteryzuje policentryzm, wyrażający się w lokalizacji zakładów przemysłowych w miastach średniej wielkości i miasteczkach oraz w wielości branż przemysłowych (na 23 gałęzie przemysłu w woj. opolskim są zakłady 19 branż). Dzięki temu w regionie są sprzyjające warunki do restrukturyzacji gospodarki (upadłość jednego zakładu przemysłowego nie wywołuje efektu domina).

Wysoka produktywność rolnictwa stwarza korzystne przesłanki dla rozwoju przetwórstwa i przemysłu spożywczego oraz wytwarzania zdrowej żywności. Dodatkowym czynnikiem sprzyjającym przekształceniom gospodarczym jest zdolność społeczności regionalnej do mobilizacji i współdziałania licznych partnerów na wielu płaszczyznach oraz otwarcie elit gospodarczych na modernizację i stosowanie najnowszych technologii i sposobów zarządzania. Istotne jest także przyzwolenie robotników zatrudnionych

w dużych zakładach przemysłowych na prywatyzację, restrukturyzację oraz niewielkie natężenie postaw roszczeniowych. Dzięki temu wielkie przedsiębiorstwa zostały uwolnione od balastu ogromnej ilości świadczeń socjalnych i mogły zorientować się na nadrzędny cel - sprostanie konkurencji na polskim i światowym rynku.

Tabu, czyli związki z Niemcami

Na Śląsku Opolskim powszechne są wyjazdy sezonowe do pracy (w 1995 r. około 50 tys. osób dorosłych przebywało w Niemczech). Te kontakty sprawiają, że tradycyjny śląski etos pracy zostaje wzbogacony przez umiejętności i nawyki nabyte w czasie pracy za granicą. Dzięki powszechnemu respektowi dla dobrej pracy, oszczędności i dyscyplinowaniu, załogi zakładów łatwo przyswajają europejskie standardy, co jest warunkiem adaptacji nowych technologii. Dlatego też większość dużych zakładów przemysłowych posiada międzynarodowe certyfikaty zarządzania jakością ISO 9000 lub jest w trakcie ich zdobywania. Faktem - przedsiębiorstwo z Kłuczborka - uzyskało jako jedyna firma w Europie Środkowo-Wschodniej certyfikat TQM - Total Quality Management - najwyższą gwarancję jakości; Atmo-term - prywatna firma zajmująca się ochroną środowiska - wygrał przetarg Unii Europejskiej na zorganizowanie Europejskiej Agencji Ekologicznej, eliminując konkurentów z Polski i innych krajów Europy Wschodniej.

Uwarunkowane historycznie związki z Niemcami zaowocowały dzisiaj na niwie drobnej przedsiębiorczości, stając się bodźcem dla powstawania wielu polsko-niemieckich spółek joint-venture, za pośrednictwem których dokonuje się transfer projektów i technologii. Żywe i powszechne kontakty indywidualne z Niemcami sprzyjają eliminacji ksenofobii i otwarciu na współpracę międzynarodową na płaszczyźnie regionalnej (z landami niemieckimi, departamentem francuskim i obwodem rosyjskim), na płaszczyźnie wspólnot lokalnych (transgraniczna z gminami czeskimi, a także z gminami niemieckimi, francuskimi, holenderskimi, austriackimi, itd.) oraz między stowarzyszeniami.

Dobrym przejawem tożsamości regionalnej, wyrażającej się we wspólnej wizji przyszłości regionu z uwzględnieniem jego historii, jest Strategia rozwoju Śląska Opolskiego, przyjęta niemal jednomyślnie przez 430 reprezentantów różnych środowisk społecznych obecnych na konwencji społecznej w styczniu bieżącego roku. Strategia ta powstała przy udziale działaczy samorządowych, liderów lokalnych, członków organizacji pozarządowych oraz naukowców i przedstawicieli władz wojewódzkich. Łącznie w pracach nad strategią uczestniczyło około 1000 osób.

W Opolu studiuje 25 tysięcy osób

Jedną z przesłanek umożliwiających realizację nakreślonych celów jest dążenie do rozłożonych w czasie inwestycji w nauce, edukacji oraz infrastrukturę, a także wspieranie innowacyjności przez władze publiczne. Już w tej chwili Śląsk Opolski ma duże

osiągnięcia w tej dziedzinie. Uparte dążenie do rozwoju szkolnictwa wyższego w regionie zaowocowało powołaniem Uniwersytetu Opolskiego na bazie WSP oraz przekształceniem WSI na Politechnikę Opolską. Ponadto w Opolu utworzono prywatną Wyższą Szkołę Zarządzania i Marketingu. Łącznie w Opolu studiuje blisko 25 tysięcy osób. Ponadto, według stanu na 31.12.1995 r. na terenie woj. opolskiego funkcjonowało ponad 400 jednostek oferujących usługi oświatowe rozszerzone o nowe zawody i specjalności, m.in. obsługę małego i średniego biznesu, bankowość, podatki, marketing oraz informatyczne i sekretarskie. Działa tu 50 fundacji i ponad 500 stowarzyszeń. Dynamicznie rozwija się sieć biur brokerskich i maklerskich, dostawczych, instytucji audytorskich i doradczych, szkoleniowych itd. Przemysł chemiczny i materiałów budowlanych posiada znakomite zaplecze naukowe w postaci instytutów badawczo-rozwojowych, a w 1997 r. rozpoczęło działalność Centrum Innowacji i Transferu Technologii.

Stosownie do nowych wyzwań restrukturyzowano szkolnictwo ponadpodstawowe. Spuścizną po systemie komunistycznym była dobrze rozwinięta sieć szkół zasadniczych zawodowych, kosztem liceów ogólnokształcących i techników. W ostatnich latach zwiększono liczbę szkół średnich i nastąpiło odwrócenie proporcji, jeśli idzie o preferencje edukacyjne młodzieży. Obecnie uczniowie szkół zasadniczych stanowią mniejszość w stosunku do uczących się w liceach i średnich szkołach zawodowych.

Wyższe aspiracje edukacyjne młodej generacji, dynamiczny rozwój funkcji naukowo-innowacyjnych regionu, zdolność absorbowania nowych technologii, dynamicznie rozwijający się sektor usług tzw. otoczenia biznesu, znakomite położenie na projektowanej linii transkontynentalnej Europa Zachodnia - Azja - Daleki Wschód oraz na trasie budowanej autostrady Wschód - Zachód - to czynniki zapewniające zrównoważony rozwój regionu i przesłanki do sprostania międzyregionalnej konkurencji w ramach Unii Europejskiej.

Mobilizacja ponad podziałami

Projekt likwidacji woj. opolskiego wywołał ogromny sprzeciw społeczny i mobilizację społeczności regionalnej ponad podziałami etnicznymi. Mieszkańcy manifestują swoją silną emocjonalną więź z regionem w toczącej się od stycznia dyskusji na łamach „Nowej Trybuny Opolskiej”. Dają oni również wyraz swojemu rozczarowaniu pytając: „jak można mówić o tworzeniu społeczeństwa obywatelskiego, skoro obywatel nie ma wpływu na strukturę terytorialną kraju?”, odwołując się do art. 15, pkt. 2 Konstytucji RP, który stanowi, że podział administracyjny kraju powinien uwzględniać istniejące więzi społeczne, kulturalne etc., następnie stwierdzając: „Kto jak kto, ale rząd i parlamentarzyści powinni brać konstytucję pod uwagę”.

Głosy zwykłych obywateli w obronie województwa opolskiego odwołują się do następujących argumentów: emocjonalnych (należące do myśli deklar-

Danuta Berlińska

regionu

racje przywiązania, pozytywny wizerunek społeczności regionalnej - pracowitość, rzetelność, zdyscyplinowanie, dobre współżycie z mniejszością niemiecką oraz pozytywny wizerunek regionu - czystość, zadbanie, ład i porządek, rozwój gospodarczy, wielokulturowość, wysoki poziom kultury i życia, historycznych (księstwo opolsko-raciborskie, tradycje powstańcze, społeczne skutki plebiscytu), ekonomicznych (wiara, że dzięki samorządności zainicjowany w 1989 r. proces systematycznego rozwoju gospodarczego nabierze większego tempa i rozmachu, lęk przed kosztami restrukturyzacji GOP-u).

Czytelnicy wytykają arogancję władzy i deklarują gotowość do walki, zapowiadając blokadę dróg, manifestacje w Warszawie, bojkot przyszłych wyborów, przegraną AWS i UW. Jeden z czytelników stwierdził: „Wojak Szejnk mówił, że rząd, który w Czechach podniesie cenę piwa, upadnie. Ja mówię „Upadnie rząd, który zlikwiduje województwo opolskie”.

W Warszawie mówi się o buncie elit, podczas gdy w naszym województwie mamy do czynienia ze sponta-

wiekszości polskiej z mniejszością niemiecką.

Likwidacja woj. opolskiego i zepchnięcie na margines Ślązaków odświeży ponownie pamięć krzywd, poniżanie godności, presję asymilacyjną i brak perspektyw życiowych. Jeśli w wyniku zmiany podziału terytorialnego kraju mniejszość niemiecka utraciłaby szanse na posiadanie swoich reprezentantów w parlamencie oraz liczącej się reprezentacji w sejmiku samorządowym, wówczas możliwość pielęgnowania własnej tożsamości Ślązaków zostałaby poważnie ograniczona. Zostaliby ponownie pozbawieni poczucia upodmiotowienia i zapewne można oczekiwać, że wybiorą wypróbowane w przeszłości sposoby zachowania - emigrację do Niemiec i izolacjonizm.

Pogorszenie stosunków z Niemcami może niekorzystnie odbić się na gospodarce współpracy polsko-niemieckiej, a przecież Niemcy są nie tylko dla województwa opolskiego, lecz także dla Polski najważniejszym partnerem. Poparcie niemieckich firm otwiera dla naszego przemysłu rynki Unii Europejskiej oraz rynki wschodnie.

Zwracam się z prośbą do mieszkańców Śląska Opolskiego o zdecydowane poparcie reform decentralizacyjnych kraju w formie wszelkiej możliwej, zgodnej z prawem, manifestacji aspiracji regionu do istnienia w przyszłym podziale terytorialnym państwa, jako samodzielnego województwa. Tylko solidarna postawa nas wszystkich może spowodować, że nasze argumenty zostaną dostrzeżone, wysłuchane i uwzględnione.

Ryszard Wilczyński
przewodniczący Sejmiku Samorządowego
Województwa Opolskiego

nicznym ruchem społecznym, angażującym coraz więcej emocji i szersze kręgi obywateli. Obywatelski Komitet Obrony Opolszczyzny zebrał już 200 tysięcy podpisów, co oznacza, że swój sprzeciw wyraził niemal co trzeci dorosły mieszkaniec woj. opolskiego. W referendum „Gazety w Opolu” - 92 proc. spośród 1250 wypowiedziących się było przeciwnych likwidacji woj. opolskiego. W badaniach z 1993 na reprezentatywnej próbie losowej 82 proc. respondentów wyraziło identyczny pogląd. Jednocześnie 84 proc. badanych popierało wówczas decentralizację władzy i powstanie samorządnych województw (w referendum „Gazety w Opolu” - 65 proc.).

Przy delimitacji przyszłych regionów należy uwzględnić uwarunkowania historyczne, przyrodnicze, gospodarcze i społeczno-kulturowe, ponieważ jest to warunkiem konsensusu społecznego. Kwestie te nie powinny być rozstrzygane arbitralnie, bez uwzględnienia opinii zainteresowanego społeczeństwa, tak jak to miało miejsce w przeszłości. Sukces reformy przede wszystkim zależy od akceptacji społecznej, jej założeń i celów.

Skutki społeczne likwidacji woj. opolskiego

Nieuchronna marginalizacja społeczności regionalnej Śląska Opolskiego w ramach regionu górnośląskiego, ograniczenie uczestnictwa mieszkańców tego regionu w podejmowaniu decyzji dotyczących ich obszaru przerwie proces upodmiotowienia społeczności i procesy integracji

Wreszcie, w sytuacji ograniczonych możliwości wpływu mniejszości niemieckiej na politykę edukacyjną i kulturalną w ramach dużego regionu, nastąpi wyhamowanie procesu wzbogacania Ślązaków o utracone niemieckie elementy dziedzictwa kulturowego i przyspieszeniu ulegnie wyraźny proces kurczenia się elektoratu mniejszości w wyborach parlamentarnych. Zmocniony zostanie proces alienacji politycznej (głosowanie na swoich kandydatów nie ma sensu, bo i tak ich naczenie będzie niewielkie) oraz kulturowe wyobcowanie ze społeczeństwa polskiego. Wówczas łatwo będzie o oskarżenia, że stało się to w wyniku rozmycia mniejszości niemieckiej w społeczności dużego regionu górnośląskiego. W konsekwencji Polska będzie miała negatywny wizerunek w dziedzinie polityki wobec mniejszości narodowych (podobnie jak ma Słowacja), co nie pomoże procesie integracji naszego państwa z Unią Europejską.

Czy polską racją stanu jest likwidowanie modelowego województwa burzenie harmonijnych stosunków interetnicznych?

Danuta Berlińska jest socjologiem, pracownikiem naukowym Instytutu Śląskiego, byłym pełnomocnikiem wojewody opolskiego i kontaktem z mniejszością niemiecką.

Dziękujemy
za udostępnienie tekstu.
Redakcja

Petrochemio przybądź!

Duża konkurencja na zachodnich rynkach i nadchodzący skok do Unii Europejskiej, skłoniły Szwedów do bliższego zainteresowania się Polską. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, w najbliższych dniach Emil Wąsacz podpisze

cern dostarczał do Polski ropę naftową, która może być przerabiana tu na miejscu. Wybór padł na Kędzierzyn-Koźle. Po długich negocjacjach wspólnie ustalono, że strona szwedzka zainwestuje w petrochemię, która od początku lat siedemdziesiątych ma

wadzący potrzebny w tym celu etylen z Czech, bo w Polsce go nie ma, to już najwyższy za trzy lata będzie on produkowany na miejscu. Dla Zakładów Azotowych petrochemia będzie głównie nową szansą na zapewnienie surowca dla rozbudowującego się niestannie OXO, któremu jest potrzebny propylen.

Pozostaje problem transportu ropy naftowej ze Szwecji. Najprawdopodobniej zajmie się tym ODRATRANS, która w tym celu będzie musiała uregulować i nieco pogłębić niektóre odcinki Odry. Ropa popłynie ze Szwecji przez Bałtyk specjalnymi, szerokimi barkami o płytkim zanurzeniu. Już sprawdzano, czy w końcowym odcinku na Kanale Gliwickim zmieszczą się one w śluzach. Okazało się, że nie będzie z tym problemu. Wyładunek nastąpi w porcie ZA „Kędzierzyn”.

Jak twierdzi przedstawiciel koncernu Preem Petroleum - **Olaf Lungström**, jego firma zapaliła się do nowego pomysłu. Jest on na bardzo dobrej drodze do szybkiej realizacji.

Na razie nic się natomiast nie mówi o podziale zysków. Przynajmniej nie mówi się oficjalnie. W każdym razie przed K-K nowa, kolejna i realna już szansa.

Tekst i zdj. SAS

PS Dziękuję pani Krystynie Longiniak za pomoc w zebraniu informacji.



Szersze barki zmieszczą się w naszych śluzach.

w Ministerstwie Skarbu umowę wstępną z kocernem Preem Petroleum.

Początkowo Szwedzi byli zainteresowani dostarczaniem gotowych już paliw i taką propozycję złożyli w Port Gdynia Holding SA. Okazało się jednak, że nie będzie to takie proste, bo rodzimi producenci bronią się skutecznie. W Ministerstwie Skarbu zaproponowano inną koncepcję. Chodzi mianowicie o to, aby szwedzki kon-

cern dostarczał do Polski ropę naftową, która może być przerabiana tu na miejscu. Wybór padł na Kędzierzyn-Koźle. Po długich negocjacjach wspólnie ustalono, że strona szwedzka zainwestuje w petrochemię, która od początku lat siedemdziesiątych ma

Postawiono na petrochemię, bo w ZCh BLACHOWNIA SA jest to główny kierunek przetwórstwa polietylenu. Ponieważ dzisiaj ZChB spro-

Seicento wchodzi do gry

Reporterzy RMF - **Piotr Moc i Czarek Puzyna**, byli głównodowodzącymi podczas Dni Otwartych Fiata w K-K.

U progu salonu CPN gości witały interesujące hostessy. Każdy dostawał kolorowe prospekty i ankietę do wypełnienia. Jednak bohaterem był wchodzący do gry seicento. Prócz tego interesującego auta można było podziwiać inne produkty Fiata. Największe jednak zainteresowanie wzbudził złoty samochód, najważniejszy tego dnia. Trudno było zrobić zdjęcie, tak był oblegany przez zainteresowanych najnowszą propozycją Fiata.

Całą imprezę przygotowano z rozmachem. Jak w ukropie uwijał się inż. **Jacek Król**, który musiał wszędzie być i wszystkiego dopilnować. Cała ekipa może być zadowolona, bo potencjalni klienci, z którymi rozmawiałem, bardzo wysoko ocenili sobotnio-niedzielną imprezę.

Myszę, że w najbliższym czasie poświęćmy więcej miejsca na omówienie zalet tego samochodu.

SAS

47-220 Kędzierzyn-Koźle al. Jana Pawła II 27 tel./fax (077) 818-215



SPRZEDAŻ PŁYT W DOLBY SURROUND

Konkurs

Wśród stoisk z płytami i kasetami stoiska muzycznego Ars-Video stoi pewna charakterystyczna puszką. Proszę odpowiedzieć, do jakiej płyty, bądź kasety jest dołączona. Odpowiedź jest bardzo prosta - wystarczy spojrzeć na ową puszkę i mamy rozwiązanie. Wśród osób, które do 10 kwietnia nadesłały prawidłową odpowiedź rozlosujemy płytę CD - Bonnie Raitt. Rozwiązania prosimy przysłać na kartkach pocztowych - lub dostarczyć osobiście na adres redakcji.

LISTA NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCYCH SIĘ PŁYT ARS VIDEO - MUSIC - BOX

ZAGRANICZNE

1. Pearl Jam - Yield
2. Deep Forest III - Comparsa
3. Bell Book & Candle - Read my sign
4. Braveheart - Muzyka filmowa
5. Natalie Imbruglia - Left of the middle
6. Dance Maxx 4 - Składanka
7. World Music - Składanka
8. The Jackal - Muzyka filmowa
9. Dance Attack vol. 5 - Składanka
10. Eric Clapton - Pilgrim

POLSKIE

1. Spona - Muzyka filmowa
2. Natalia Kukulska - Puls
3. Dezenter - Ziemia jest płaska
4. Martyna Jakubowicz - Skórka pomarańczy
5. Illusion - Illusion
6. De Su - Uczucia
7. Budka Suflera - Nic nie boli, tak jak życie
8. Piasek - Piasek
9. Kaliber 44 - W 63 minuty dookoła świata
10. Piotr Kaczkowski - Minimax

KUPON
Upoważnia do zniżki 5% przy zakupie kaset i płyt CD

Hejnał z Urzędu

Ma swój hejnał Kraków - od dawien dawna. Posiada go także Opole. Nasze miasto pozazdrościło tym dwóm grom i też postanowiło zafundować sobie hejnał. Dziś tj. 1 kwietnia, o godz. 12.00 z balkonu Urzędu Miasta trębac zagra go po raz pierwszy. Po hejnale na balkonie pojawi się sam prezydent miasta, który rzuci w tłum różnokolorowe piłeczki. Będą one zawierać numerowane losy, na które można będzie wygrać różne nagrody. Jedną z nich będzie najnowszy model samochodu marki Daewoo. Życzymy szczęścia i zapraszamy dziś w samo południe pod Urząd Miasta.

W szkołach podstawowych trwają przygotowania do V edycji Turnieju Poezji i Prozy Dziecięcej „Opowiem ci bajkę”. Konkurs obejmuje dwie formy prezentacji: recytację tekstów poetyckich i prozy oraz formy teatralne. W tym roku do turnieju, poza szkołami z terenu K-K zgłosiło się również wiele placówek z okolicznych gmin. Zapowiada się

Opowiem ci bajkę

więc niezła zabawa i emocje związane z międzyszkolną konkurencją.

Turniej Recytatorski odbędzie się 7 maja o godz. 10.00, Turniej Teatralny - dzień później, również o godz. 10.00 w Miejskim Ośrodku Kultury w K-K.

wit

(rek)

ogłoszenia drobne i motoryzacyjne

Sprzedam pianino, tel. 83-51-56.

Studentka angielskiego udzieli korepetycji, tel. 84-43-18 (piątek, sobota, niedziela).

Sprzedam cebulki miczyków. Sprzedam ubiarkę 100 kg, tel. 82-61-75.

Pilnie poszukuję mieszkania 3-4 pokojowego do wynajęcia lub kupna, tel. 85-79-23 w Koźlu.

Poszukuję pracy w charakterze ochrony mieszkania i osób (pozwolenie na broń), kontakt - Redakcja, tel. 81 90 90

Leczenie alergii, testy, odczulanie, natychmiastowe leczenie bólu, tel. 81 95 66

Chłopak 19 lat wykształcenie zawodowe podejmie jakąkolwiek pracę, tel. 83-17-47.

Sprzedam duży dom (do remontu), w Raszowej i dz. 25 a, cena do uzgodnienia, tel. 61-59-52.

Zamienię mieszkanie 2 pokojowe I piętro na większe w K-K, tel. 82-22-50.

Komputer Amiga 1200 z rozszerzeniem pamięci sprzedam, tel. 81-97-17.

Sprzedam atrakcyjną, w bardzo dobrym stanie suknię ślubną na wzrost około 165 cm (szczupłą), tel. 88-64-96.

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe (45 m²) z jasną kuchnią, II piętro (Błachownia) na 3 pokoje, tel. 88-62-47 wew. 15 do 15.00. Adres ul. Tuwima 6a/22.

Sprzedam samochód Audi 80, rocznik 89 szary metalik, 80 tys. km przebiegu, bezwypadkowy, w b. dobrym stanie, cena do uzgodnienia. Tel. 83-70-39.

Sprzedam regał z witrzyną typ Rustical, 4,5 m długości, 2 m wysokości, w b. dobrym stanie. Cena do uzgodnienia. Tel. 83-70-39.

Zamienię 3 pokojowe w centrum Kędzierzyna na podobne w Warszawie lub sprzedam, tel. 83-48-42.

Sprzedam zamrażarkę skrzyniową Duriską poj. 400 l, tel. 83-28-36 lub 82-95-30.

Sprzedam mieszkanie 3 pokojowe 48m² z telefonem w centrum Kędzierzyna i garażem. Tel. 83-48-42.

***Sprzedam monitor do Amigi Samsung. Cena 300 zł.

tel. 81-71-28.

Firma zakupi - teren budowlany lub zabudowany o pow. 0,3 ha przy trasie przelotowej w K-K tel. 0602-79-00-87, 0602-24-16-32.

Młoda dziewczyna o wykształceniu średnim kierunku społeczno-prawnym poszukuje pracy. Znajomość komputer (system Windows, edytor tekstu word). Umiejętność posługiwania się drukarką i maszyną do pisania. Te. 83-17-46 lub 81-66-38.

Zamienię mieszkanie 48 m² I p. z balkonem w Kędzierzynie na mniejsze, tel. 81-00-78.

Kupię mieszkanie 3 pokojowe w Kędzierzynie, I - II piętro, tel. 83-16-98

Sprzedam sprzęt instrumentalno-wokalny, mikser 6-cio kanałowy, kolumny 2 x 100 W, stojaki, mikrofon bezprzewodowy, tel. 61-56-79.

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe (52 m² IV p.) z balkonem, słoneczne na os. Piastów na podobne w Warszawie, tel. 83-70-88.

Komputer PC 486 CX 100 MHz 16 MB RAM tania sprzedam, tel. 819-717.

Wspaniałe - nowoczesne preparaty na bazie ziół - odchudzające, odżywcze i do pielęgnacji ciała firmy Herbalife zadzwoni 83-56-74 lub 81-70-37 po 16.00.

Dobry wygląd, dobra kondycja, dobre odżywianie! Możesz to wszystko mieć! Pokażemy Ci jak - zadzwoni 81-70-37 lub 83-56-74 po. 16.

Sprzedam mieszkanie na Rynku w Koźlu 1 piętro 53 m², cena 60000 zł, tel. 82-29-39.

Sprzedam Fiat 126 p 1982 przebieg do grudnia 98, cena 1050, tel. 82-96-04 wew. 21.

Sprzedam Golf II 1.6D, rok 1988, tel. 82-10-90.

Fiat 126 p. - 93 r. stan bardzo dobry. Tel. (077) 84-86-68.

Sprzedam Fiat 126 p. rok prod. 1982 kont. tel. 84-52-36 po 16.00. Cena do uzgodnienia.

Sprzedam Oltcit Club 11 RL, 1992 r. przebieg 26 tys. km, tel. 83-72-16 po 16.00.

MIEJSKI ZAKŁAD CEMENTARNY



od 7.00 do 16.00
83-40-76
od 16.00 do 7.00
83-55-41

ul. Bałtycka 2
47-220 Kędzierzyn-Koźle

Poleca usługi:

- * pogrzebowe
- * cementarne
- * przewozowe

Zapewniamy wysoki standard i godne warunki ostatniej posługi przy absolutnie konkurencyjnie niskich cenach.

Sprzedam Fiat 126 p. rok prod. 1984 po remoncie. Tel. 83-36-01.

Sprzedam Fiat 126 p. r. prod. 1988, niebieski, przebieg 61 tys. cena 3650 zł. Tel. 83-25-19.

Sprzedam Fiat 126 p. 1993 r. przebieg 26 tys. km. Tel. 83-39-92 po godz. 20.00.

Sprzedam Fiat 126 p. 1993 r., przebieg 51 tys. km, cena 6500 zł (do ustalenia). Tel. 83-16-98.

Sprzedam 126p po blacharce i lakierowni (alternator). Tel. 88-65-31

Kupię 126p do lakierowania blacharki. Tel. 88-65-31

Mercedes Bus 207, czekam na oferty, tel. 077/81-61-66.

Sprzedam Fiat 126p (1993), przebieg 51 tys. km. cena do uzgodnienia, 6,5 tys. tel. 83-16-98

Fiat 126p, 1982 przebieg do grudnia 1998 r., tel. 82-96-04 wew. 21.

Sprzedam VW Pasat 1.3, 3 drzwiowy, 1975 r., w dobrym stanie, cena 12000 zł., tel. 83-13-89.

W centrum Koźla - lokale użytkowe do wynajęcia o pow. 196 m² i 60m². Tel. 82-63-98

Wynajmę mieszkanie o pow. 90 m² w centrum Koźla z wszelkimi mediami. Tel. 82-30-62

W centrum Koźla sprzedam kamienicę mieszkalną z lokalami użytkowymi. Tel. 82-63-98

UWAGA! OKAZJA! 20 min solarium + masaż za jedyne 9 zł, K-K ul. Gagarina 1c/1

Citroën - I miejsce w imporcie samochodów dostawczych w 1997 roku

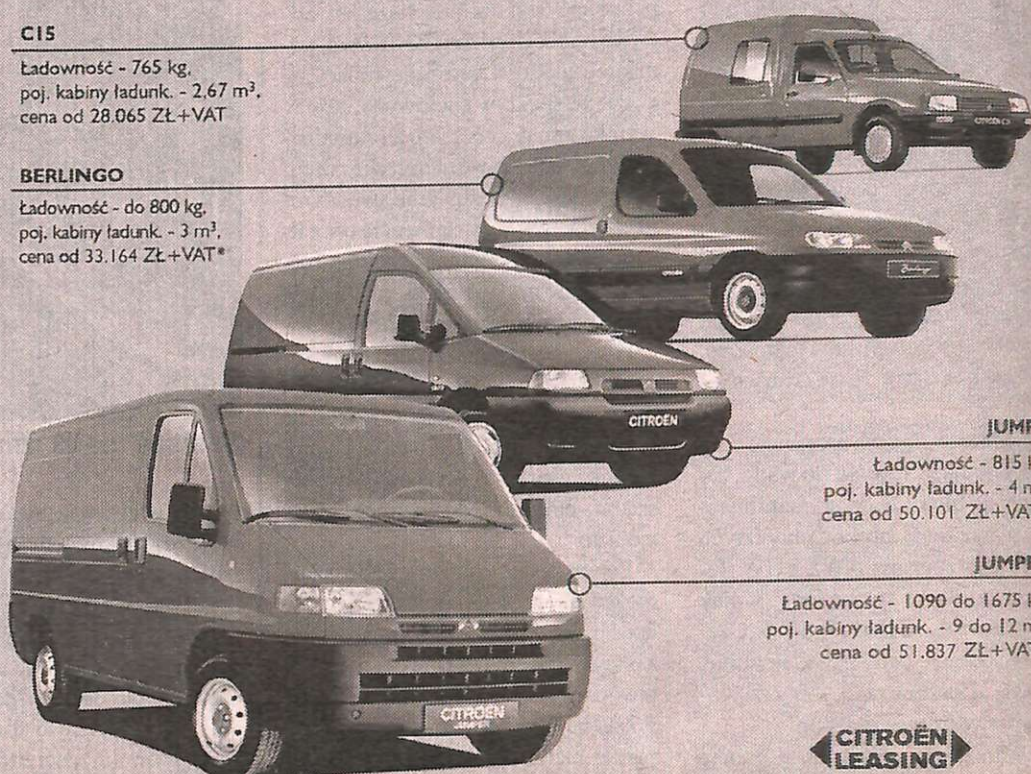
Cztery klasy ekstraklasy

C15

Ładowność - 765 kg,
poj. kabiny ładunk. - 2,67 m³,
cena od 28.065 ZŁ+VAT

BERLINGO

Ładowność - do 800 kg,
poj. kabiny ładunk. - 3 m³,
cena od 33.164 ZŁ+VAT*



JUMPY

Ładowność - 815 kg,
poj. kabiny ładunk. - 4 m³,
cena od 50.101 ZŁ+VAT*

JUMPER

Ładowność - 1090 do 1675 kg,
poj. kabiny ładunk. - 9 do 12 m³,
cena od 51.837 ZŁ+VAT*



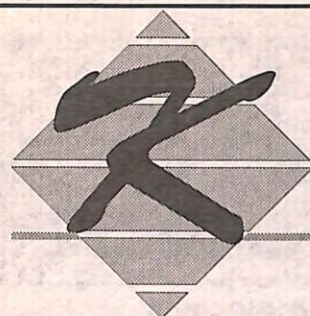
Korzystny pakiet ubezpieczeniowy.

Nasz adres w Internecie: <http://www.citroen.com.pl> e-mail: [Citroen@wonet.com.pl](mailto: Citroen@wonet.com.pl)

*Według kursu z dnia 21.03.98 (1FRF = 0,5404)



CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ



Centrum Ceramiki

ONKRET

- Drzwi na całe życie, aluminiowe wejściowe do domów.
- Witryny sklepowe, wiatrołapy na każdy wymiar i w każdym kolorze.
- Krótkie terminy realizacji, dostawa do domu.
- Wzory wg życzeń klienta

Salon płytek ceramicznych oraz armatury sanitarnej wiodących firm w Europie



- GRES DE NULES
- SALONI
- ZIRCONIO
- INDUSIA
- KLUDI

- ORAS
- KORZILIUS
- DYCKERHOFF
- ROCA
- POOL - SPA itp.

Uwaga! okazja
do końca kwietnia promocyjna sprzedaż elewacji klinkierowej oraz podłóg.
Elewacja - 34 zł/m²

Zapraszamy codziennie od 9.00 do 17.00 (tel. 82-30-54)
Nowa siedziba - Kędzierzyn - Koźle /Kłodnica
ul. Kłodnicka 45 (na terenie GS w podwórzu)

Zapraszamy do współpracy inwestorów oraz sklepy. Przy dużych zakupach możliwość negocjacji ceny.

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA "VESA"**PROponujemy PAŃSTWU:**

- Montaż systemów alarmowych przewodowych i bezprzewodowych
- Montaż systemów telewizji przemysłowej i systemów kontroli dostępu
- Montaż kas pancernych, sejfów, krat i innego rodzaju zabezpieczeń mechanicznych
- Montaż videodomofonów i domofonów
- Montaż alarmów samochodowych

OFERujemy TAKŻE:

- Wyposażenie dla służb ochronnych
- Urządzenia do przewozu środków pieniężnych (kufry z alarmem, itp.)

PROponujemy PONADTO NOWOŚĆ NA RYNKU ZABEZPIECZEŃ SAMOCHODOWYCH "AUTOTASER"

tel. (077) 81 90 85, (077) 81 05 53, tel. kom. 0602 64 83 31



Potrzebni:
nauczycielka lub nauczyciel języka
niemieckiego (dla czwórki dzieci do lat 7).
Kontakt za pośrednictwem redakcji,
tel. 88-67-06.

WYBIERZ SIĘ DO KRAINY

GDZIE SŁOŃCE ŚWIECI.

MORZE JEST BŁĘKITNE.

A WINO MA DOBRY SMAK.

GRECJA - WYSPA KORFU


W MAJU CENY
OD 570 - 590 zł

Informacje
Biuro Turystyczne "Eskapada"
47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Dąbrowska 26
tel./fax 077 / 83-70-03



ZAKŁAD
BETONIARSKO-KAMIENIARSKI

47-206 Kędzierzyn-Koźle, ul. Gierymskiego 1
(Os. Kłodnica), tel. Biuro 82-38-92, tel. Kom. 0602 651479, Zakład ul. Kasztanowa tel. 82-58-03

OFERUJE

- GROBOWCE (z granitów i sjenitów polskich i szwedzkich oraz lastrico)
- NAGROBK
- ELEMENTY SCHODOWE, PARAPETY, PŁYTKI POSADZKOWE W SZEROKIM WYBORZE WRAZ Z MONTAŻEM (ze sjenitu, granitu, lastrico).

DLA KAMIENIARZY:
Płyty z granitów-sjenitów polskich i szwedzkich po pile 3m surowe i polerowane

KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI

(na życzenie faktury Vat) **Tel. 81-68-45**



47-200 Kędzierzyn-Koźle
ul. Klonowa 3
tel. 81-87-79, 82-39-16
0602 60 05 71, 0602 12 44 52


Zakład Remontowo-Budowlany

- prace dociepleniowe
- usługi murarskie
- usługi malarskie
- roboty wykończeniowe
- montaż stolarki okiennej i drzwiowej



FIRMOM WYNAJMĘ POKOJE,

GWARANTUJEMY SPOKÓJ, KOMFORT I WYGODĘ.

TEL. 032/ 23 - 03 - 241

AREX
AGENCJA HANDLOWA**SALON TECHNIKI BIUROWEJ**47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Aleja Jana Pawła II 4,
077/ 81-85-83; 077/ 83-47-05,
w godz. 9.00-17.00

- urządzenia do oprawiania dokumentów
- kserokopiarki "Sharp", "Canon"
- telefony; telefaxy; centrale
- maszyny do pisania
- komputery; drukarki
- podzespoły; akcesoria
- materiały eksploatacyjne
- artykuły biurowe
- papier komputerowy
- taśmy - tonery
- kalkulatory

SKLEP★ **MUZYCZNO - PLASTYCZNY**

K-Koźle ul. Głowackiego 1

- folie reklamowe
- farby;
- antyramy
- gitary;
- instrumenty muzyczne

★ **PAPIERNICZY**

K-Koźle, ul. Konopnicka 1, tel. 82 46 70

★ **FOTO-CASIO**

K-Koźle, Rynek 12, tel. 82 63 47

aparaty fotograficzne, filmy: wywoływanie i sprzedaż,
zagarki: sprzedaż i naprawa, aparaty telefoniczne★ **Cyfrowe telefony ERA GSM**K-Koźle, Al. Jana Pawła II 4
tel. 83 47 05, tel. kom. 0 602 629 320**SERDECZNIE ZAPRASZAMY****BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI**>> **CARDOM** <<

Kędzierzyn-Koźle, Al. Jana Pawła II 14, tel. 83 72 04

KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - WYNAJEM**MIESZKANIA - DOMY - LOKALE - DZIAŁKI****ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ****Mieszkania**

1. K.-Koźle - 27 m², 1-pokojowe, III piętro, Kędzierzyn - cena 32 000 zł
2. K.-Koźle - 27 m², 1-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn - cena 32 000 zł
3. K.-Koźle - 32 m², 1-pokojowe, parter, po remoncie, Koźle - cena 35 000 zł
4. K.-Koźle - 33 m², 2-pokojowe, parter, Azoty - cena 33 000 zł
5. K.-Koźle - 35 m², 1-pokojowe, II piętro, Koźle - cena 39 000 zł
6. K.-Koźle - 35 m², 2-pokojowe, parter, Koźle - cena do uzgod.
7. K.-Koźle - 35 m², 2-pokojowe, parter, balkon, Kędzierzyn - cena 42 000 zł
8. K.-Koźle - 35 m², 2-pokojowe, III piętro, po remoncie, Kędzierzyn - cena 45 500 zł
9. K.-Koźle - 36 m², 1-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn - cena 41 000 zł
10. K.-Koźle - 37 m², 1-pokojowe, IV piętro, Kędzierzyn - cena 36 500 zł
11. K.-Koźle - 37 m², 2-pokojowe, wysoki parter, Koźle - cena 41 000 zł
12. K.-Koźle - 37 m², 1-pokojowe, parter, po remoncie, Kędzierzyn - cena 42 000 zł
13. K.-Koźle - 52 m², 2-pokojowe, I piętro, centrum, balkon - cena 62 000 zł
14. K.-Koźle - 45 m², 2-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn - cena 54 000 zł
15. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, I piętro, do remontu, Kędzierzyn - cena 49 000 zł
16. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, parter, C.O. gazowe, Pogorzelec - cena 52 000 zł
17. K.-Koźle - 47 m², 3-pokojowe, IV piętro, Koźle - 50 000 zł, cena do uzgod.
18. K.-Koźle - 50 m², 2-pokojowe, II piętro, Koźle - cena 46 000 zł
19. K.-Koźle - 50 m², 2-pokojowe, III piętro, Koźle - cena 55 000 zł
20. K.-Koźle - 53 m², 2-pokojowe, I piętro, pięcie, Pogorzelec - cena 47 000 zł
21. K.-Koźle - 48 m², 2-pokojowe, II piętro, umeblowane, Kędzierzyn - cena 60 000 zł
22. K.-Koźle - 50 m², 2-pokojowe, I piętro, balkon, Kędzierzyn - cena 60 000 zł
23. K.-Koźle - 52 m², 2-pokojowe, IV piętro, Koźle - cena 55 000 zł
24. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, IV piętro, centrum - cena 75 000 zł
25. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, VI piętro, Piasty Wschód - cena 85 000 zł
26. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, I piętro, wys. standard, Kędzierzyn - cena 80 000 zł
27. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, II piętro, balkon, Piasty Wschód - cena 77 000 zł
28. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, IV piętro, balkon, Leśna - cena 75 000 zł
29. K.-Koźle - 65 m², 3-pokojowe, I piętro, do remontu, Kędzierzyn - cena 55 000 zł
30. K.-Koźle - 70 m², 3-pokojowe, I piętro, Koźle - cena 49 000 zł
31. K.-Koźle - 78 m², 4-pokojowe, parter, Pogorzelec - cena 72 000 zł
32. K.-Koźle - 83 m², 3-pokojowe, I piętro, Kłodnica - cena 65 000 zł
33. K.-Koźle - 90 m², 3-pokojowe, I piętro, bez C.O., Koźle - cena 70 000 zł (zamiana na mniejsze, może być lokatorskie)
34. K.-Koźle - 76 m², 4-pokojowe, parter, garaż - cena 40 000 zł
35. KATOWICE - 54 m², 2-pokojowe, parter, Os. Witosza - cena 65 000 zł

Domy:

1. K.-Koźle - dom do zamiesz., 140 m², może być dwurodz., dz. 8a - cena 170 000 zł
2. K.-Koźle - nowy dom, 230 m², komfortowy z wyposażeniem, dz. 5a - cena 230 000 zł

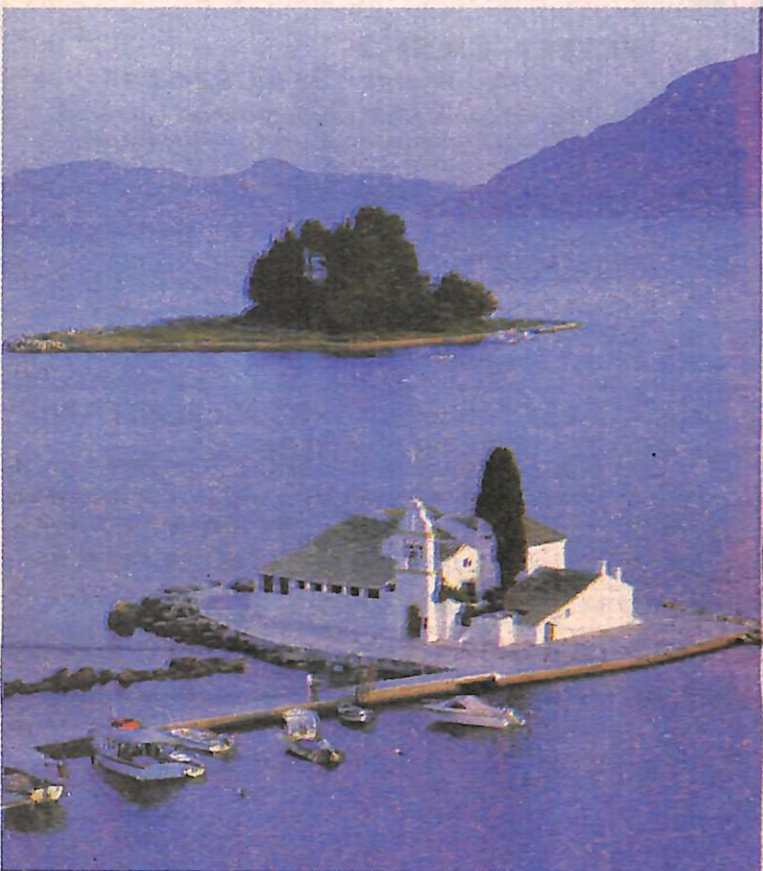
PILNE : OPOLE - mieszkanie 46 m², 2-pokojowe, III piętro - cena 67 000 złPrzyjmujemy bezpłatnie oferty sprzedaży nieruchomości. Kupimy mieszkania 3, 4 pokojowe, oraz domy różne w K-K i okolicach (najchętniej w Cisowej lub Sławięcicach).
Zapewniamy pełną obsługę prawną i notarialną.INTERNET: www.webmedia.pl/opole/Cardom; email: cardom@rubikon.net.pl**KUPON****Kupon na bezpłatne ogłoszenie w Naszej Gazecie**Wypełnij czytelnie kupon, prześlij lub dostarcz do Redakcji: al. Jana Pawła II 14 (I piętro)
lub ul. Wyzwolenia 7, Nr tel. / fax 81 90 90, 88 67 06 i 88 66 10

Malownicza wyspa Korfu, z grecka zwana Kerkira to miejsce, o którym Homer pisał, że są to wyspy szczęśliwe, tajemnicze królestwo Feaków. To tu, ukarany przez rozgniewanego Posejdona Odyseusz dopłynął do brzegu i odziany tylko w wodorosty, spotkał piękną Nauzykaę.

Miejsce, gdzie Odyseusz spotkał Nauzykaę...

Zatopiona w błękitie Morza Jońskiego, zielona jak szmaragd, przy górzystym i splekanym od upału kontynencie, musiała wydawać się starożytnym ziemskim rajem. Taka wydaje się zresztą i dziś.

nach nagrobków warto go odwiedzić choćby dlatego, że znajduje się na nim rezerwat orchidei (52 gatunki). Najwięcej z nich kwitnie w maju. Na przedmieściu Kerkiry, Kanoni znajduje się uroczy kościółek Vlacherna po-



Uwodzicielsko piękna Kerkira.

Władali wyspą Grecy, potem przeszła pod władanie Imperium Bizantyjskiego. Po Bizancjum rządy przejęli Wenecjanie, aż do roku 1797, co bardzo uwidoczniło się w architekturze stolicy, także Kerkiry, której starówka bardzo przypomina zabudowę Wenecji. Wenecjanie przynieśli na wyspę znacznie cenniejszy dar - drzewo oliwne. Pierwsze sto tysięcy drzewek posadzili sami. Dziś ocenia się, że jest ich trzy miliony, oprócz tego rosną na wyspie drzewa pomarańczowe, cytrynowe, mandarynkowe, figi i cyprysy.

Po Wenecjanach władali wyspą kolejno Francuzi i Brytyjczycy. W 1864 roku Korfu wraz z resztą Wysp Jońskich wróciła do Grecji. Po wszystkich okupantach pozostały liczne zabytki historyczne. Ponieważ same okupacje przebiegały łagodnie, a Turcy, którzy okupowali resztę Grecji tutaj nie dotarli, zachowały się w Kerkirze, stolicy wyspy. Najciekawsze z nich to pozostałości bizantyjskie, a także XII wieczne fortyfikacje weneckie, tzw. „Stary” i „Nowy” Fort. Dalej usytuowany przy Espianadzie (promenadzie) francuski budynek Listonu, zaprojektowany przez tego samego architekta, który nadał kształt Rue Rivoli w Paryżu.

Po Brytyjczykach został Pałac św. Michała i Jerzego, który był siedzibą gubernatora brytyjskiego, a następnie pałacem królewskim. Został także po nich inny interesujący zabytek, a mianowicie cmentarz. Oprócz historycz-

łożony na miniaturowej wysepce połączonej z lądem groblą, a na sąsiedniej wysepce klasztor o tej samej nazwie. Jest to jeden z najbardziej romantycznych widoków na wyspie. 3 km dalej jest Achillion, pałac zbudowany dla cesarzowej Austrii Elżbiety, zwanej Sissi.

Nazywana „najbardziej zieloną z greckich wysp” uwodzicielsko piękna, była Kerkira źródłem natchnienia dla artystów wielu pokoleń. Szekspir wykorzystał opowieści o niej jako tło akcji „Burzy”. Lawrence Durrell, w Polsce znany z powieści „Kwartet Aleksandryjski” napisał o niej książkę „Jaskinia Prospera”. Edward Lear twierdził, że młodnieje tu z godziny na godzinę. Ulubiony przez Amerykanów Henry Miller spędzał tu wiele godzin na piasku „nic nie robiąc, nic nie myśląc”.

Dziś wyspa jest miejscem, do którego chętnie przyjeżdża wypocząć wielu turystów z całego świata. Połączenie morza i gór, malownicze zatoki, których osobliwością jest to, że w każdej części wyspy charakteryzują się krajobrazową odmiennością, pozwolą każdemu znaleźć dla siebie najpiękniejsze miejsce.

Gościnni i serdeczni mieszkańcy zabiją o wszystkie potrzeby turystów.

Wyjazdy zaczynają się już w maju. Do wspólnych wypraw zaprasza Biuro Turystyczne „Eskapada”, ul. Damrota 26, tel./fax 83 70 03.

Gorące serce zimnej północy

Pomoc jakiej Rząd Królestwa Szwecji oraz firmy i osoby prywatne udzieliły po powodzi naszemu miastu, jest ogromna. Przykłady znaleźć można choćby na terenie szpitala nr 1 w Koźlu. Aby odwdziżyć się naszym przyjaciółom z północy, przy współudziale ambasady szwedzkiej zorganizowane zostały w K-K „Dni Kultury Szwedzkiej”.

Odbyły się w dniach od 26 do 29 marca. Podczas uroczystego otwarcia, które miało miejsce w sali kinowej Miejskiego Ośrodka Kultury, Stefan Noreén, ambasador szwedzki na słowa podziękowania powiedział: - 380 lat temu szwedzki parlament, ustanowił surowe kary za współpracę i kontakty z Polską. Dzisiaj za współpracę nie każe się. Dzisiaj się ją nagradza i to dzisiejsze wydarzenie jest tego wspaniałym przykładem.

Podczas tej krótkiej uroczystości inauguracyjnej Małgorzata Kwiatkowska, burmistrz Kłodzka wręczyła ambasadorowi dyplom oraz kryształowe serce w podzięk za pomoc udzieloną jej miastu po powodzi.

Podczas konferencji prasowej Maciej Modzelewski zadał ambasadorowi kilka pytań.

- Jak było pierwsze pana wrażenie po przyjeździe do K-K?

- Po raz pierwszy byliśmy tutaj w grudniu. Muszę powiedzieć, że to co zobaczyliśmy zrobiło mocne wrażenie. Oczywiście prace rekonstrukcyjne w szpitalu gdzie byliśmy, trwały. Widać było jednak, że ten szpital był może najbardziej dotknięty skutkami powodzi w całym regionie.



Stefan Noreén ambasador Szwecji.

- Jak to się w ogóle stało, że trafiliście państwo do naszego miasta?

- Dostaliśmy po prostu prośbę od poprzedniego rządu, który powiedział, że szpital w Kędzierzynie-Koźlu jest bardzo dotknięty skutkami powodzi. Pojechaliśmy wtedy dość szybko po powodzi i mogliśmy sami skonstatować, że straty były ogromne. W pierwszym etapie pomocy prowadziliśmy osuszanie. Teraz podarujemy dla szpitala sprzęt, ale najpierw trzeba skończyć to osuszanie.

- A czy te Dni Kultury Szwedzkiej są zapowiedzią jakiejś bliższej współpracy w przyszłości?

- Ja mam nadzieję, że tak. Celem tego wydarzenia z naszego punktu widzenia jest rozszerzyć i pogłębić kontakty, współpracę z regionem, z którym nie mieliśmy tyle kontaktów

Ale musi to być latem.

- Dziękuję za rozmowę.

Tego dnia przygotowano dla mieszkańców naszego miasta wiele ciekawych imprez. Na wystawie w holu MOK-u zapoznać się można było z najnowszą ofertą czołowych firm szwedzkich różnych branż. Na parking przed domem kultury oraz na placu po drugiej stronie alei Jana Pawła II oczekiwały na fascynatów motoryzacji osobowe oraz ciężarowe volva, a także ciężarowe scanie i saaby. Kto miał ochotę

Dni Kultury Szwedzkiej



The Days of Swedish Culture

w przeszłości. Szwedzkie firmy i Szwedzi w ogóle trafili na północ Polski. Ale w skutek tej dotkliwej klęski stworzyły się kontakty i czujemy się już związani z regionem. Mam więc nadzieję, że ten akt solidarności rozszerzy się

mógł pójść do kina „Chemik” na projekcję szwedzkiego filmu pt. „Dom Aniołów II”.

Również o dzieciach pamiętali organizatorzy całej imprezy. W Bibliotece Publicznej w Koźlu odbyła się wystawa oraz prelekcja Elżbiety Towarnic-



Zapora wodna. Oparty o nią Karol Stępień - komendant Rejonowej Straży Pożarnej. Obok Sten Kullberg.

wę współpracę bardziej ogólną.

- Czy przyjechałby pan do K-K na wakacje?

- Oczywiście, chciałbym tu wrócić.

kiej „Dlaczego Pipi nie chce dorosnąć”. Był też film video, konkurs o Astrid Lindgren oraz kiermasz jej książek.

Tekst i zdj. GREK



Samochody zza Bałtyku.



Mocno dęto w surmy na Południu, w ciszy powstała... inna rafineria

Z Maciejem Lachmirowiczem, prezesem Zakładu Rafinacji Ropy Naftowej i Olejów s.c. RENO-WER - rozmawia Andrzej Szopiński-Wisła.

- Aż trudno uwierzyć, że w naszym mieście mamy już rafinerię, która zaistniała w całkowitej ciszy publikatorów, jednocześnie w okresie dużego nagłaśniania działalności Kompleksu Rafineryjno-Petrochemicznego „Południe”, o którym pozostało już tylko wspomnienie.

- Na terenach Zakładów Chemicznych BLACHOWNIA SA rzeczywiście istnieje od 1994 r. rafineria ropy naftowej, zrealizowana przez spółkę Renower, która wydzierżawiła od ZChB nieczynne urządzenia i obiekty pirolizy benzyn. Następnie przebudowała je na instalację przerabiającą ropę naftową oraz oleje przepracowane.

- O przerobie olejów już ostatnio dość szeroko pisaliśmy. Dziś zatem chciałbym, aby nasza rozmowa przybliżyła Czytelnikom tę nową w kraju rafinerię.

- W cieniu wielkich programów krajowych niezauważalnie został zrealizowany pierwszy etap kompleksu rafineryjnego - Renower, a dalsze etapy są i będą kontynuowane w najbliższych latach. W Polsce jest obecnie 8 rafinerii ropy naftowej, w tym 7 ogólnie znanych.

Rafinerie w Polsce

1. Petrochemia Płock 12,5 mln ton ropy

2. Rafineria Gdańsk	3,0 mln
Południe	
3. Czechowice	0,75 mln
4. Trzebinia	0,3 mln
5. Jasło	0,15 mln
6. Jedlicze	0,15 mln
7. Gorlice	0,15 mln
8. RENO-WER Kędzierzyn-Koźle	0,12 mln

Mamy więc ósmą rafinerię ropy, produkującą komponent benzynowy, olej napędowy, oleje bazowe oraz olej opałowy. Rafineria Renower już obecnie dorównuje mocą produkcyjną kilku rafineriom paliw. Renower planuje w II etapie rozbudowę przerobu ropy do 500 tys. ton w ciągu roku. Da to przesunięcie się z ósmego miejsca, na czwarte w kraju. W Polsce nieustannie rośnie popyt na paliwa silnikowe i produkty petrochemiczne, który nie będzie zaspokojony przez aktualnie posiadane moce przerobowe w krajowym przemyśle naftowym.

- Koniecznością stał się import.

- Ale import gotowych produktów z krajów sąsiednich jest gorszym rozwiązaniem z wielu względów, a głównie ekonomicznych. Własny przerób ropy daje produkty tańsze i pozwala zwiększyć zatrudnienie w regionie. Na południu Polski występuje znaczny popyt na paliwa. Wynosi on 40 procent zapotrzebowania krajowego, przy braku mocy przerobowej w lokalnych rafineriach. W K-K była planowana budowa kompleksu rafineryjnego „Południe”, która została zaniechana z wielu przyczyn. Jedną z nich było za-

planowanie budowy kompleksu o dużej zdolności przerobowej, bo aż 6 mln ton ropy w ciągu roku, co wymaga zaangażowania kapitału w kwocie około 3 miliardów dolarów. Technologia kompleksu „Południe” oparta była całkowicie na technologiach zachodnich.

- Pokażmy więc plusy tej małej rafinerii.

- Rafineria Renower posiada szereg zalet. Pierwsza - ona już istnieje! Druga - jej budowa przebiega małymi etapami i jest finansowana w zasadzie z zysku, który mamy z wcześniejszych etapów. Trzecia zaleta - produkcja oparta jest w całości na polskiej technologii opracowanej przez Renower. Czwarta - obecnie zatrudniamy pra-

wie 75 osób. Wreszcie piąta - najważniejsza zaleta - nasza technologia.

- To ciekawe, bo jak wiem, inni korzystają z opracowań zachodnich, drogich i nie zawsze wartych tej ceny.

- Własna technologia firmy Renower jest unikalną, nie stosowaną w żadnej innej rafinerii. Pozwala na uzyskanie z ropy niemalże 85. procent paliw silnikowych. W kompleksie „Południe”, opartym na technologiach zachodnich, planowano otrzymać 71 procent. Renower już obecnie osiąga 80 procent przerobu ropy na paliwa silnikowe, a w drugim etapie planujemy o pięć procent więcej.

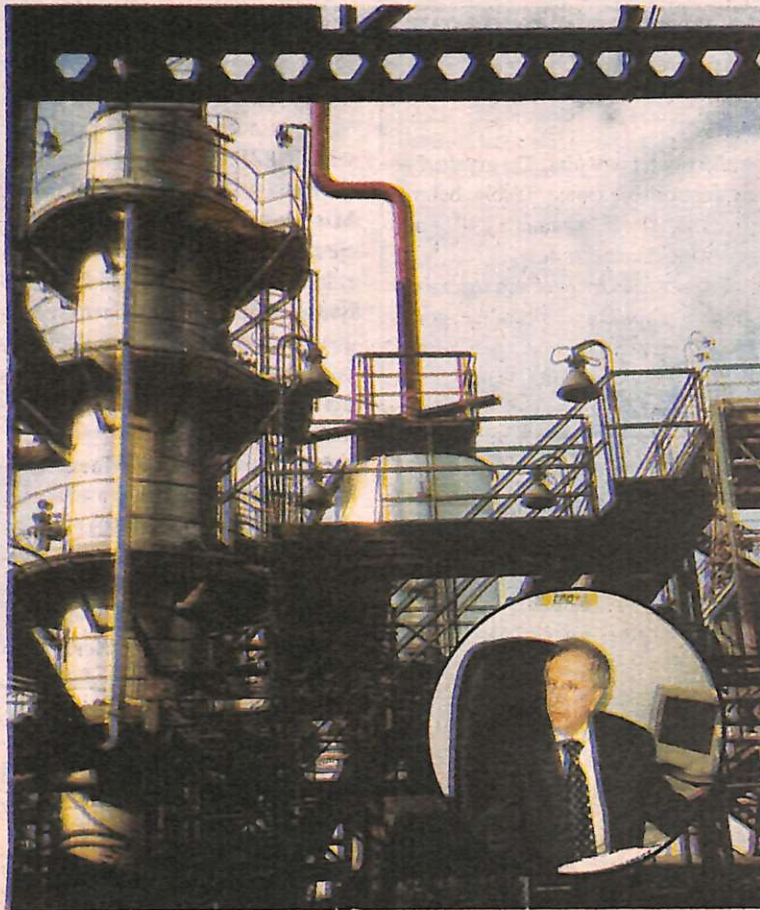
- Proszę nam przybliżyć sam proces technologiczny.

- Składa się on z następujących etapów: destylacja atmosferyczna, destylacja próżniowa i kraking termiczny.

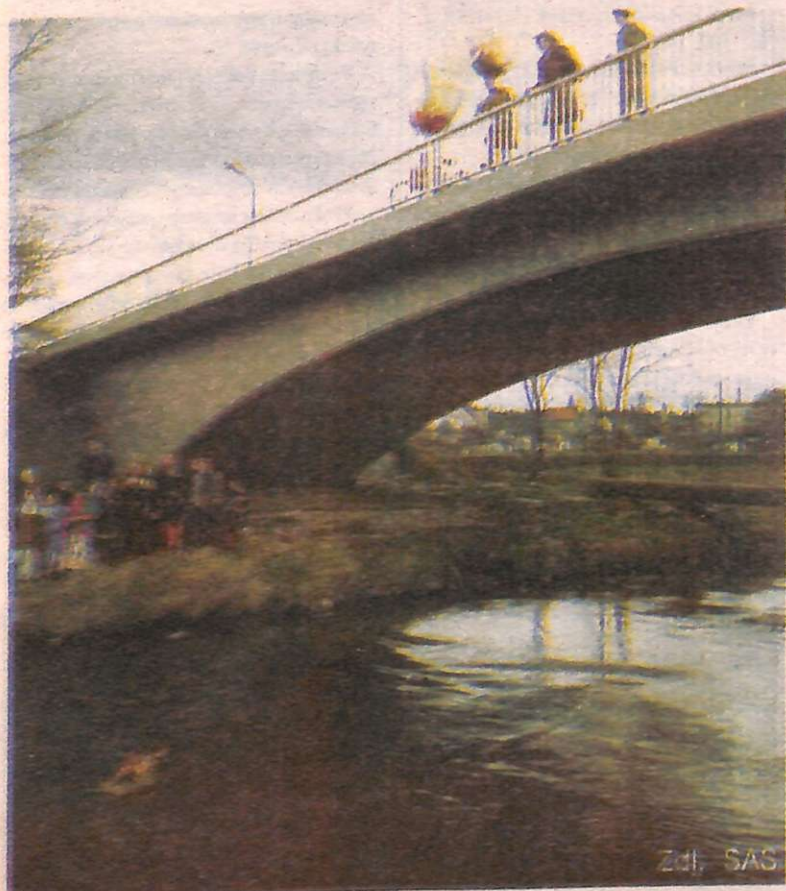
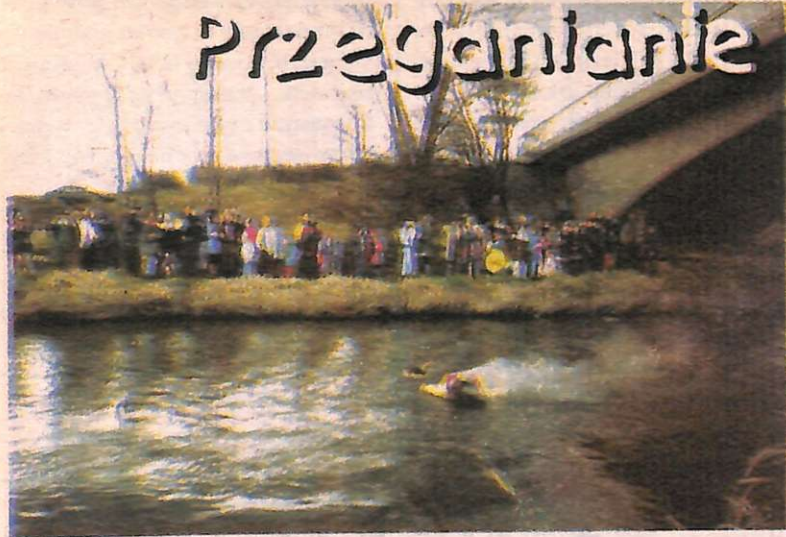
Zakłady Chemiczne BLACHOWNIA SA posiadają szereg zatrzymanych instalacji. Jest tam więc potrzebna nam aparatura chemiczna. W tym zbiorniki, piece, kolumny, a także urządzenia rozładowczo-załadowcze. Właściwe wykorzystanie posiadanego potencjału może pozwolić na uruchomienie w K-K dalszego przerobu ropy.

- Myślę, że na tym zależy nie tylko firmie RENO-WER. Szczególnie władze K-K powinny być zainteresowane tą rafinerią. Rozwój miejscowego przemysłu chemicznego, to przecież sól tej ziemi.

Dziękuję za rozmowę.



Przezyantanie



Marzanna utopiona.

zimny

Wiosna powitana. Jak co roku, 21 marca, topiono marzannę, symbol zimy. Barwny korowód dzieci i młodzieży przemaszerował ulicami miasta z Centrum Terapii Rodzinnej nad Kłodnicę w okolicy stadionu. W bryczce wieziono opatulonego w koce Roberta Węgrzyka - Kawalera Orderu Uśmiechu. Pod eskortą policji i Straży Miejskiej przebiegały, przy dźwiękach fanfar, trafil nad rzekę. Tam próbowano zapalić marzannę, ale była ogniotrwała. Tylko głowa zjęta się płomieniem. Kukła poleciała do Kłodnicy. Mimo zimna radość była ogromna.

Po powrocie do Centrum Terapii Rodzinnej dzieci, wraz z opiekującymi się nimi młodymi wolontariuszami, wyładowywały swą energię podczas przeróżnych gier i konkursów. Był więc mini playback show, gdzie nagradzano trzy pierwsze miejsca. Dzieci rzucały również papierowymi kulkami do celu. Zawiały też sobie oczy szarfami i karmiły się nawzajem kaszką. Śmiechu było przy tym co niemiara.

Inną zabawą było przyklejanie sobie kremem drobnych monet do twarzy. Należało robić takie miny, żeby te monety odkleiły się. Nie obyło się też oczywiście bez tańców. Podczas imprezy był poczęstunek. Ciasta, ciast-

ka, cukierki i napoje były wspaniałym dodatkiem do zabawy.

Miłym akcentem stało się złożenie życzeń i podarowanie prezentu urodzinowego Genowefie Wiącek, kierownicze placówki. My również przyłączamy się do serdeczności.

Zabawa nie byłaby tak wspaniała bez ludzi, którzy ją zorganizowali i prowadzili: Adriana Krząkały, Dariusza Dobrogowskiego, Danuty Tuczyńskiej pełniące rolę wodzireja oraz ukochanego przez dzieci dziadka Węgrzyka. Mimo podeszłego wieku przygrywał na harmonii i bawił się znakomicie ze swymi dziećmi.

GREK

Nasz stały rysownik Soczek, w związku z ostrą krytyką P.T. Publiczności, został wyrzucony na bruk. Dajemy szansę Innym. Zapewne zaprzyjaźniona gazeta szybko Soczka skaperuje.

